

**Piloto cu covid a  
bira malo y a wordo  
hiba hospital**

Diabierna 3 Juli 2020

Solo di Pueblo



Aña 16 - edicion 141



E-mail: solodipueblo@gmail.com

Prijs: Afl. 1.75

**SOLO DI PUEBLO:**  
**Corte erroneamente a  
bisa cu castigo di abuso  
di mucha na Corsou ta  
dobbel cu esun di Aruba**



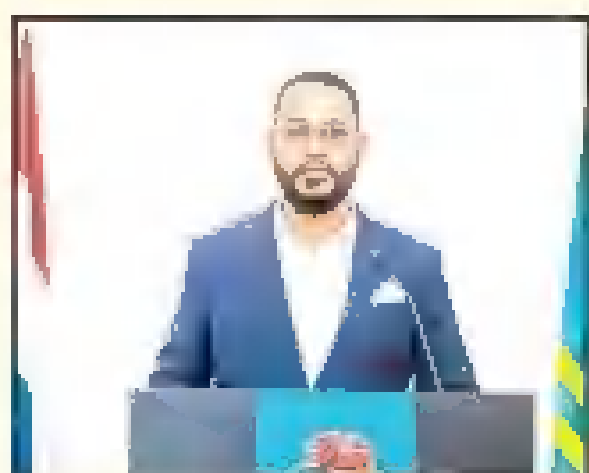
**UN CASO MAS DI  
COVID 19 TA KEDA  
REGISTRA NA ARUBA**

**CORONAVIRUS  
UPDATE**

**" Boodschap aan  
onze Nederlandse  
"broers" Rutte,  
Knops, Bosman e.a."**



**Piscadonan  
di harpoen  
mester bay  
registra na  
Santa Rosa  
manera cu  
keda cla  
cu e ley di  
spearfishing**



*Ramón*  
**CEBALLO**  
DIPUTADO DE ULTRAMAR  
CIRCUNSCRIPCIÓN #2 PRM

**LUIS**  
ABINADER  
PRESIDENTE

*Adelys*  
Olivares  
DIPUTADA DE ULTRAMAR  
CIRCUNSCRIPCIÓN #2 PRM

Minister Chris Romero:

## Gedogenbeleid riba spearfishing a keda cla y no falta mucho mas pa e practica aki ta legal Ta pidi piscadonan di spearfishing carga tiki pasenshi

Algun siman atras Ministernan Bikker y Romero a trece dilanti tocante un gedogen beleid tocante spearfishing. Sa cu temponan ta dificil. Sa cu tin hopi persona a perde trabao y a dicidi na un manera of otro yega na un manera pa asina por yega na cuminda pa nan mes of pa nan famia, of asina ey tambe por yega na un entrada chikito pa nan por sobrevivir den e temponan dificil aki. E tempo ey, Bikker y Romero, ta luchando basta tempo pa esaki, no ta zomaar ta yega trece un ley caminda cu bo ta percura pa esaki tuma luga.

Pero si a percura pa un gedogenbeleid pa nan caminda. Por bisa e gedogenbeleid aki ta cla. Minister Bikker y

Romero a firma y falta un otro persona mas pa firma y una bes esaki ta cla, e por sigui cana su caminda.

Di parti di Chris Romero como representante cu e piscadonan y di e parti di husticia, esey a keda cla tambe.

No ta solamente dos minister ta encarga cu esaki. Akita pidi esnan cu ta eherciando e practica aki, cu actualmente no ta legal, carga un tiki pasenshi y asina ey ta spera cu mas libe posibel esaki keda cla.

Asina por haci'e trankilamente sin cu tin ningun problema.

Pero e realidad ta cu e gedogenbeleid ta cla y cu ta algun firma mas falta. Di parti di minister Chris Romero y Bikker ta cla, y asina por haci'e libremente.



## E prome UTV di Garage Centraal tin ganador y awor lo tin un otro pa luna di Juli

Diahuebs mainta, den presencia di notario Yarzagaray, Garage Centraal Aruba a haci e sorteo di e UTV cu a ser anuncia como premio entre esnan cu a compra un auto nobo na e dealer aki den e luna di Juni

E ganador a resulta den persona di Jairzinho Croes, cual a ser contacta poco despues di finaliza e live casting cu a ser transmiti live via facebook conhuntamente cu 24ora.com, y lo pasa busca e UTV diabierna awor.

Mas ainda, Garage Centraal Aruba a anuncia cu e promocion aki lo ser ripiti cu un otro UTV

pa luna di Juli. Esaki kiermeen cu entre esnan cu completa e compra di un auto na Garage Centraal den luna di Juli lo ser rifa un UTV nobo. Tur esnan cu busca un auto nobo Hyundai, Isuzu of Volkswagen durante e luna lo cualifica pa drenta den e sorteo pa e luna di Juni, cual lo tuma lugar den e prome 5 dianan di augustus.

E promocion aki, segun Rodney Kock, Marketing Manager di Garage Centraal Aruba, ta agrega ainda mas beneficiannan pa esnan cu dicidi di busca un auto nobo den e temporada aki. Recientemente a ser introduci na mercado un



model nobo di Hyundai, e Verna sedan, pa un prijs atractivo, y esaki ta un di e variacion amplio di autonnan tanto Hyundai, Isuzu como Volkswagen, disponibel na Garage

Centraal Aruba, tur cu respaldo di servicio solido.

E invitacion ta keda pa un y tur pasa bishita Garage Centraal Aruba

su showroom, check un di e autonnan nobo disponibel, y keda pendiente pa e resultado di e sorteo, unda lo por bira e ganador di un UTV nobo.



# Un caso mas di Covid 19 ta keda registra na Aruba

Diahuebs mainta DVG ta informa cu un di tercer caso di Covid 19 Corona virus a keda constata despues cu un persona a test positivo.

E ta bira e di 3 caso den un siman cu ta keda registra y e di 104 caso total pa Aruba desde 13 di Maart 2020. E persona a bay over pa permanece den isolacion na su cas mes ya cu e no tin mester

di tratamento medico na Hospital. DVG ta desea e pashent un pronto recuperacion.

Pa mas informacion tocante di update di casonan di Covid 19 y tur otro informacion manera; tips, protocol, registracion pa H&H code por bishita e website [www.arubacovid19.org](http://www.arubacovid19.org).



## Piloto cu covid a bira malo y a wordo hiba hospital

E piloto cu a yega Aruba for di Jacksonville diarazon, cu a test positivo na yegada a bira hopi malo diahuebs merdia y mester a wordo transporta cu urgencia pa hospital. Diahuebs den hora di merdia por a obserba tres ambulance riba caminda cualnan a participa na e prome ayudo pa asina por a transporta e piloto cu maximo urgencia. Na prome instante e

tabata bon di salud y no tabata duna simptoma. Cos a cambia diahuebs unda a pidi asistencia cu urgencia na su cas na Sta. Cruz.

Informacionnan obteni ta bisa cu e ta empeorando di salud, pero no grave. Pues toch e ta den un bon estado di salud, pero pa tur precaucion e lo keda interna den hospital.



Departamento di  
Enseñansa Aruba

## DEA lo ta cera diabierna 3 di juli (parti mainta)

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu su oficina lo ta cera diabierna dia 3 di juli 2020 (parti mainta).

En conexion cu un reunion general, DEA su edificio ubica na JFK Education Center lo ta cera ariba dicho fecha parti mainta y lo habri bek pa publico entrante 1 or di merdia.

Departamento di Enseñansa Aruba ta pidi disculpa pa cualquier inconveniencia y ta gradici pa e comprension.

Pa mas informacion por acudi na e website di DEA [[www.ea.aw](http://www.ea.aw)] y por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @educationaruba.

# Mal uso di ayudo humanitario

Ta un hecho cu e corona-crisis a crea hopi problema pa famianan na Aruba y tambe pa esnan cu ta kedando como ilegal na Aruba. Ta comprendibel cu tur mester di apoyo y yudanza, pero no por t'asina cu ta haci mal uso di e ayudo humanitario cu ta brinda na ilegalnan, ya xeu hopi di nan tambe ta pasadanan sin entrada y sin cuminda. Ningun hende tin nada contra cu nan por bin na remarca pa haya paketenan di cuminda, pero ta un pregunta si tin control cono e asunto aki ta bay.

Ta conoci cu tin masha hopi Venezolanos riba Aruba kendenan a drenta como ilegal y nan tin cierto hendenan na Aruba cu ta intermedia pa nan haña un empleo na e.e. casnan di famia como empleada domestica. Ora un famia pone un aviso den prensa

buscando un hende pa traha na cas, esun cu ta untermidia ta ofrace un lista grandi di damanan di Venezuela. Segun fuentenan bon na altura, e muhernan aki, (supuestamente soltera) tin contacto regular cu otro. Parce cu mayoria di nan ta inscribi pa haña pakete di cuminda y tur siman ta busca nan pakete di cuminda of ta haña un bon pa bay compra cuminda na un supermercado., Mayoria ta come na e cas di famia unda nan ta kedando y en realidad no tin mester di pakete! Nan ta reuni un biaha pa siman y ta trece e paketenan y segun informacion ta existi un boto cu regularmente ta bay Venezuela yen di paquetes di cuminda y placa pa famianan na Venezuela.

Un otro fuente ta informa cu tin di e "damas" aki, den oranan di atardi/anochi

ta sali en busca di clientes masculino y cu esaki ta gana hopi mas cu loke nan trabow di den dia. Te hasta ta ser bisa cu nan ta haci uso di nan kamber na cas di e famia unda nan ta kedando pa ricibi "cliente". Hopi tin "amantes" Arubano cu ta mantene nan "na grandi" y ta yuda pa nan por manda placa afo como cu nan mes no por haci e tramite pa manda placa!

E situacion aki ta un peligro tambe pa comunidad, ya cu ningun di e "damas" aki ta bow control medico! Ta bira tempo pa habri wowo y tene bon cuenta cu sorto di situacion similar. Si ta berdad loke e fuentenan ta bisa, anto ta un situacion di yora y hopi tristo, cu famianan inocentemente por haña nan mes aden pa falta di control.



## Minister Chris Romero: Piscadonan por pisca den areanan protehi

a atende cu nan di biaha y a trece solucionnan pa nan. Pero un di nan ta areanan cu mag di pisca. Esey ta un di nan, cu den combersacion cu Parke Nacional, confirmando esaki tambe, cu ta asina cu nan mes ta sinta cu diferente stakeholder, lo sigui cu combersacionnan.

E informacion cu no a sali afo e tempo ey cu mag di pisca den e areanan cu nan ta bisa cu ta protehi. Prohibi y protehi ta dos diferente cos. Ta un di e confusionnan cu tin eyfo. E areanan aki ta protehi, pero esey no kiermen cu ta prohibi di bay den dje.

Esey a confirma cu e minister, cu e piscadonan por a bay den e areanan ey banda di pariba di nos isla tranquil.

Lo sigui combersa cu nan y lo bin cu reglamento hunto cu nan tambe. Esey ta loke a confirma cu e minister.

Parke marino no ta cay bao di su cartera. Si ta sali pa e piscadonan y percura pa esaki tuma luga, caminda tur hende por ta contento pa esaki.

Prome cu Covid tabata tin hopi descontento cu diferente piscadonan, diferente gremio. Awo durante Covid-19, a bin diferente cambio tambe, tabata un di e preguntanan lansa den sala durante di conferencia di gobierno diahuebs mainta. Tin diferente descontento cu e piscadonan y mester trece un ekilibrio den e problematica cu nan tin. Minister Chris Romero a splica durante tempo di Covid a trece bastante confusion. Con cu bay bin, tabata tin cierto limitacionnan. Por bisa berdad cu a trece confusion of descontento cerca e personanan aki. Pero a tuma tur e pasonan necesario. A percura pa esnan cu ta pisca cu boto, por a haci esey toch. Tambe esnan cu tabata pisca anochi, a percura pa esaki tambe apesar di Toque de Queda.

Hopi di e problemanan

## Fruta y Berdura Fresco a yega Macuarima... Situa na e ex- oficina di dokter Anthonny... pariba di Stadion

### Ya a habri su porta e mercado di fruta y berdura fresco...

Container fresco freaco.... carga cu fruta y berdura... Prijsnan ta di Mercado Popular... Prijs di Pueblo.... Pasa wak pa bo mes... desde manyan Diahuebs Tambe tin Keeshi...keshi blanco 13,50 duro y semi duro..

Fruta y Berdura... na prijsnan di Pueblo! Tur berdura na 4 afl pa kilo Bacoba 3.25 pa kilo ..... Pampuna 2.50 pa kilo..... Patia de 8 a 10 kilos 12 florines..... Pineapple 5 afl pa unidad.... Banana big 0.80 pa unidad .....

Agucate 3 afl pa pida

Queso duro y semiduro 13.50 pa kilo .... Harina pan 3 afl pa kilo y hopi mas na hopi bon prijs

## FRUTA Y BERDURA - MACUARIMA -- E UNICO LUGAR NA ARUBA CU BO POR HAYA E PRIJSNAN AKI





# " Boodschap aan onze Nederlandse "broers" Rutte, Knops, Bosman e.a."

" Boodschap aan onze Nederlandse "broers" Rutte, Knops, Bosman e.a."

De Antilliaanse gemeenschap (Aruba, Curacao, Bonaire en de Bovenwinden) werden allen opgevoed met een gevoel voor normen en waarden. Een van deze Waarden is : " Laat je broers en zusters NOOIT in de steek, maar steek een helpende hand uit wanneer zij in nood verkeren. Dit hebben ze met z'n allen gedaan in 1953 toen een vreselijke storm in de Noordzee enorme ravage toebreacht in o.a. Zeeland en kuststreken in Nederland waar 1.836 het leven verlieten en bijna 100 duizend woningen gingen verloren. Een zeer trieste crisis dat bekend werd onder de naam "Watersnood 1953". Hun "broers en zusters" van de Antilliaanse gemeenschap traden meteen in actie middels grote inzamelingen van gelden, kleding en levensmiddelen voor de Comitee Watersnood Nederland. De eilanden in de West hadden het in 1953 zelf al moeilijk, maar verzamelden met een warm hart voor hun broers en zusters, binnen 30 dagen een bedrag van over de 2 miljoen nederlandse guldens voor het Rampenfonds. Dit is een voorbeeld van normen en waarden die onze ouders hebben ingeprent in ons hoofd. De eilanden in de Antillen alsook Aruba - allemaal grotendeels afhankelijk van toerisme hebben enorm geleden onder de "corona-crisis" en de Nederlandse regering heeft een helpende hand uitgestoken in de vorm van "leningen" onder drastische voorwaarden van "Take it or leave it" en jullie moeten het maar

verder uitzoeken Wij hebben GEEN GIFTEN gekregen van onze zg. broers, maar leningen onder forse voorwaarden. Toch moeten wij ieder keer uitlatingen slikken van Nederlandse politici, alsof wij misbruik maken van gelden van de Nederlandse belastingbetaler. Zoals Rutte onlangs stelde: "wij kunnen niet ieder keer de "portemonnee" open houden" De Antillianen alsook de Arubanen zijn "Trotse mensen" die NOOIT op hun knieën zullen vallen om nergens ook te BEDELLEN.

Maar de "Corona=Crisis" heeft ons allen wel op de knieën gezet, niet om te bedelen maar om te bidden dat alles een goed verloop mag hebben. Bij de laatste lening aan Aruba, komt de Nederlandse regering met een dolksteek in de rug van de Arubanen in de vorm van "Geef op jullie zwaarbestreden" Status Aparte en slik een Financieel Rijkstoezicht, anders krijgen jullie NIKS!

Wie zijn de Nederlandse topambtenaren die zulke stomiteiten kunnen bedenken om Aruba klein te krijgen? Dit is hetzelfde als wanneer je broer op zijn knieën valt, je hem dan een klinke schop geeft of een dolk in de rug! In het Papiamentu zijn er tal van woorden voor zulke handelingen, die niet in het Nederlands bestaan, zoals o.a. desgraciado, abusador, Yui di P etc. Het financieel afstaan aan Nederland van je financiele autonomie is hetzelfde als: je hebt het te zeggen in je eigen huis en hoe je je financien doet, maar nu moet je een derde binnenlaten die



het dan voor het zeggen heeft. Je hebt niets meer te zeggen over je eigen hebben en houwen, maar

een derde is nu de baas, Heer en Meester. Zulke gewoontes kennen de Arubanen niet! Moet je

dan "Hiep Hiep Hoerra roepen voor zulke zulke "lieve" broers en moeder?

205 70 R 15 96 T M-8  
M-TRAIL AT

**139<sup>95</sup>**

202<sup>95</sup>

SUV & 4x4 SUZUKI JIMNY

265 70 R 16 112 T M-8  
M-TRAIL AT W-5 AT

**229<sup>95</sup>**

335<sup>95</sup>

SUV & 4x4 SUZUKI JIMNY

235 75 R 15 109 T XL M-8  
M-TRAIL AT

**179<sup>95</sup>**

260<sup>95</sup>

SEAT, TOYOTA, PICKUP

235 70 R 16 109 T XL M-8  
M-TRAIL AT AT

**349<sup>95</sup>**

507<sup>95</sup>

Hyundai I30 NIA PICANTO

**NEW CONTAINER**

**HOT PRICE**

SPECIAL OFFER

**MEMO**

ALL TO CAR

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.26.36 / 731.26.36

YOUR FACTORY OUTLET



## Retail Banker International a proclama RBC Royal Bank como Latin American & Caribbean Retail Bank of the Year

TORONTO (CANADA) – 30 di juni, 2020 – Retail Banker International (RBI) a proclama RBC Royal Bank (RY na TSX i NYSE) ("RBC") como Latin American & Caribbean Retail Bank of the Year. A anuncia esaki durante e conferencia y entrega di premio anual di RBI na Londen riba 24 di juni.

A honra RBC Caribbean pa su dedicacion constantena cliente, mientras cu el a cuminsa na un biahe grandi di transformacion den e region cuminsando na 2012 y continuando te dia di awe.

"Na 2012 cos no tabata muestra mucho bon pa nos banco caribense", Rob Johnston, cabes di Caribbean Banking, Royal Bank of Canada a bisa. "Nos 'entrada nêto despues di impuesto' tabata muestra scur y ta bayendo atras. Nos operacionnan tabata desconecta y nos potencial pa inovacion y crecimiento tabata parce limita. Nos tabata sa cu nos mester a cambia, anto lihe."

RBC a cuminsa investiga su red di filialnan y a wak e tendencianan bancario di nan clientenan mas profundamente. E resultado tabata un empuhe pa cambia e filialnan tradicional den sitio cu sosten digital caminda clientenan por a beneficia di conseho financiero experto. E banco a muda tambe di un estructura basa riba mercado pa un di un indole mas regional – creando liñanan dedica di comercio cu ta focus riba negoshi di retail, benta specialisa y cliente pudiente. Internamente RBC a introduci "Pan-Caribbean Centres of Excellence" (Centronan Pan-Caribense di Excelencia) ku a yuda stimula e abilidadnan y talentonan di su teamnan regional pa coopera miho como "Un RBC". Como e di mas importante, e banco a haci inversion nunca bisto den su canalnan fisico y digital, incluso app mobil, filial bancario di retail, Private Banking y posibilidad pa callcenter pa e Advice Centre.

Awe, danki na e cambionan ey, RBC ta den un posicion mas fuerte pa soporta e realidadnan economico cu COVID-19 a trece. Especialmente inversionnan digital a laga mas cliente salta e filanan di espera na e filialnan y probecha di e banco cu servicio completo cu nan tin na nan punta di dede.

"Durante cada cambio – den tempo bon y tempo malo – semper nos a pone nos clientenan central den tur cos cu nos haci", Johnston ta agrega. "E focus ey ta continua awe y esey ta pakico nos semper lo keda empena pa yuda nos clientenan crece y comunidadnan prospera. Nos a forma parti di e region aki pa mas cu 110 aña. Nos ta biba aki, nos ta traha aki y nos a traha nos kas aki. Nos clientenan ta nos amigunan, nos bisiñanan y nos famianan. E premio aki lo

no tabata posibel sin e sosten di e comunidad cu nos ta sirbi. Esaki ta pertenece na nan y nos ta gradici nan pa continua di pone nan confiansa den RBC."

Banda di e Caribbean Award, RBC tambe a haña condecorashonnan RBI cumbre como North American Retail Bank of the Year y pa Best Loyalty Strategy. A nombra Neil Mc Laughlin, e banco su Hefe di Grupo di Personal Banking y Commercial Banking (cu ta inclui operacionnan bancario na Canada y Caribe) como RBI su Global Banker of The Year (Bancero Mundial di Aña). Anteriormente e aña aki, Global Finance Magazine tambe a nombra RBC komo Best Private Bank in North America (Miho Banco Priva na Norte America), y tambe Caribbean's Best Private Bank (Miho Banco Priva di Caribe), Best Caribbean Private Bank for Families (Miho Banco Priva Caribense pa Famia), y Best Caribbean Private Bank for Entrepreneurs (Miho Banco Caribense Priva pa Empresario).

-30-

Tocante RBC den Caribe

Cu mas cu 110 aña di servicio dedica na e region, RBC ta presente den 17 pais y teritorio, cu 52 filial y mas cu 3.000 empleado sirbiendo mas cu un miyon cliente. Como un di e companianan principal den Caribe di servicionan financiero diversifica, RBC ta provee servicio bancario personal y comercial, wealth management, corporate y investment banking, seguro, servico di

trust y asset management na un scala grandi di cliente, incluyendo individuo, negocia chikito, entidadnan comercial general, empresanan regional y multinacional y gobiernonan. Pa mas informacion, por fabor bishita [rbc.com/caribbean](http://rbc.com/caribbean).

Tocante RBC

Royal Bank of Canada ta un institucion financiero mundial, cu un enfoke dirigi riba meta y cu principionan orienta pa brinda un desempeño di guia. Nos exito ta bini di e 86.000+ empleado cu ta duna bida na nos vision, balornan y strategia pa asina nos por yuda nos clientenan florece y comunidadnan prospera. Siendo e banco di mas grandi di Canada, y un di e banconan di mas grandi na mundo basa riba capitalisacion di mercado, nos tin un modelo di negoshi diversifica cu un focus riba inovacion y suministrando experencianan exepcional na nos 16 miyon clientenan na Canada, Estados Unidos y 33 otro pais. Pa mas informacion, por fabor bishita [rbc.com](http://rbc.com).

Cu orguyo nos ta sostene un scala amplio di iniciativa den comunidad pa medio di donacion, inversion den comunidad y actividad boluntario di empleado. Mira con na [rbc.com/community-sustainability](http://rbc.com/community-sustainability)

Pa mas informacion (prensa so):

Andrew McGrath | RBC Communications  
Email: [andrew.mcgrath@rbc.com](mailto:andrew.mcgrath@rbc.com) | T: +1 (416) 974-3749

# NEW CONTAINER

**205 70 R 15 96 T H-B M-TRAIL AT**  
OUTLET PRICE **139<sup>95</sup>** 202<sup>95</sup>  
SUV & 4x4 SUZUKI JIMNY

**265 70 R 16 112 T H-B M-TRAIL AT W-S AT**  
OUTLET PRICE **229<sup>95</sup>** 333<sup>95</sup>  
SUV & 4x4 SUZUKI HILUX PRADO

**235 75 R 15 109 T XL M-B M-TRAIL AT**  
OUTLET PRICE **179<sup>95</sup>** 260<sup>95</sup>  
JEEP, TOYOTA, PICKUP

**235 70 R 16 109 T XL M-B M-TRAIL AT AT**  
OUTLET PRICE **349<sup>95</sup>** 507<sup>95</sup>  
Hyundai I10 Kia Picanto

**HOT PRICE SPECIAL OFFER**

**CUMPRE 4 TIERRAS ALL TERRAIN I HANIA DO TIRE COVERS FREE**

**COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE**

**ALL TO CAR PREMIUM OUTLET**

**FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.26.36 / 731.26.36**

**YOUR FACTORY OUTLET**

DI 8:00 TE 5:00 NON STOP  
LG SMITH BLVD 114 PONTON 71



**ATENCION** 

BO SEGURIDAD TA NOS PRIORIDAD

# ALERTA PA 'PHISHING' EMAIL FRAUDULENTO



## NUNCA DUNA

• BO PIN 

• BO USERNAME 

• BO PASSWORD 

• BO CLAVE DI E-PASS 

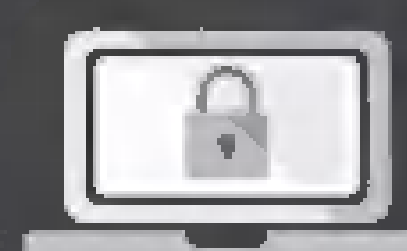
## NA NINGUN PERSONA VIA



EMAIL



TELEFON



CHAT/ONLINE

**BANCO NUNCA LO PIDI E INFORMACION AKI**

PONE ATENCION ONLINE! TENE CUIDAO!

**BO INFORMACION SECRETO TA BO RESPONSABILIDAD  
PROTEHA BO MES DI CRIMEN CIBERNETICO**

 522-3000 bobancoamigo@cmbnv.com

**Amigo**

Ban Combersa

cmbnv.com

 cmbnv.com  cmbnews  cmbnv  bobancoamigo



# Exposicion- E historia di Censo 1960-2010



Pa medio di e comunicado di prensa aki, Oficina Central di Estadística kier a informa y alabes invita e pueblo di Aruba pa e exposicion "E historia di Censo 1960-2020". E expo aki ta conta e historia di Censo. E Censo ta duna nos e historia di e poblacion di Aruba y con esaki a desarroya den transcurso di decadanan.

Manera ta conoci cada 10 aña un Conteo General di Poblacion y Vivienda ta wordo haci, mihor conoci como Censo. Un Censo tin como proposito principal pa haya contesta riba cuater pregunta cardinal:

1. Ken nos ta
2. Cuanto nos ta
3. Con nos ta biba
4. Na unda nos ta biba

Den e expo e desaroyonan cu a tuma lugar den e poblacion di Aruba for di aña 1960 te cu 2010 ta wordo ilustra cu datonan di e Censonan cu a tuma lugar cada pasa 10 aña. E expo a wordo parti abase di e 4 preguntanan cardinal cu a wordo menciona ariba. Cada pregunta a wordo parti alabes den diferente temanan cu ta wordo presenta, entre otro, e grandura di e poblacion di Aruba,

pais di nacemento, nacionalidad, educacion y empleo, pa menciona algun.

Tambe un parti di e expo ta wordo dedica na e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG's). Den e parti aki ta duna un corto introduccion di e 17 metanan y ta ilustra algun dato relata na e metanan aki.

Tambe lo tin diferente video documentario cu CBS a traha cu ta ilustra cambionan a tuma lugar durante e ultimo decadanan y algun proyectonnan di e poblacion di Aruba.

Archivo Nacional Aruba tambe ta forma parti di e expo y a keda encarga cu ilustra con den pasado, otro tipo di "conteonan" di poblacion tabata wordo haci. Esakinan ta ilustra den forma di material y potretnan di antes.

Archivo Nacional tambe ta expone informacion tocante esclavitud na Aruba pa cual awe 1 di juli ta conmemora 157 aña di e fin di esclavitud na Aruba.

E participacion di ANA na e exposicion tabata posibel door di e cofinanciamiento cu nan a ricibi di Fundacion



Amigonan di Archivo y di UNOCA. Un danki ta bay na e instancianan aki pa nan contribucion valioso. CBS kier a duna un danki tambe na Archivo Nacional Aruba pa e uso di nan edificio pa e exposicion di e historia di Censo.

E expo lo ta accesibel pa publico entrante awe diahuebs 2 di juli te cu fin di aña 2020. E expo ta tuma lugar na e edificio di Archivo Nacional Aruba (Sabana Blanco 60) durante oranan di oficina: 8:00-12:00 pm y 1:30-4:00 pm. E exposicion aki ta completamente gratis.

E exposicion tambe lo ta habri pa publico diasabra awo dia 4 di juli 2020 for di 10 or di mainta te cu 2 or di merdia. Henter pueblo di Aruba ta bon bini.



**PICK & GO SERVICE KITS**

**Mobil 1** **Chevron** **KEYNETIC**

**4 MOTOR OIL SYNTHETIC**  
**1 CAR OIL FILTER**

**39.95**

**SERVICE KITS & LABOR INCLUDED**

**4 MOTOR OIL SYNTHETIC**  
**1 CAR OIL FILTER**

**79.95**

**4 MOTOR OIL SYNTHETIC**  
**1 CAR OIL FILTER**  
**4 COPPER SPARK PLUG**

**129.95**

**COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE**

**ALL TO CAR** **PREMIUM OUTLET**

**FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 798.26.30 / 791.26.30**

**YOUR FACTORY OUTLET**



Minister Chris Romero:

## Piscadonan di harpoen mester bay registra na Santa Rosa manera cu keda cla cu e ley di spearfishing Lo bay tin regla y areanan asigna pa esaki

Ora cu ta papia di un gedogenbeleid, hende mester sa kico e ta, segun Minister Chris Romero, durante conferencia di gobierno diahuebs mainta.

Un gedogenbeleid, ta con ta bay regla un ley, cu ta prohibi y asina toch por haci'e cu den bista bo mag di haci'e.

Cu otro palabra, e ta prohibi berdad, pero un gedogenbeleid ta permiti mientras tanto cu ley ta canando su caminda.

### Con leu e ta

Minister Bikker y Romero a anuncia esey, cu e ta canando caba, e ta cla. Pero mas hende mester firma esey tambe. No ta cay solamente bao di e dos ministernan,

pero tin e otronan cu tambe tin cu pone nan firma bao di dje. Esey ta loke ta wardando.

Practicamente esaki ta cla. Ta e otro ministernan cu ta encarga cu nan area mester caba di firme y esaki ta sigui cana su caminda.

Manera esey tuma luga, personanan por cuminsa haci uzo di esaki. Tin cu bay registra y e registracion lo tuma luga na Santa Rosa, caminda cu naturalmente tin reglanan y areanan cu ta bay wordo asigna, cu bo por haci esaki.

No ta asina cu asina sin mas bo ta yega bay tira banda di hotel, unda cu tin hende ta landa, ta disfruta di nos beachnan. Eseyan tambe tin in



place caba. E ley ta asina leu. E gedogenbeleid a wordo carga caba pa dos

minister y ta e otronan cu ta encarga cu nan responsabilidad, tambe

mester pone nan firma bao di dje y asina ey e ley por sigui cana.

## SOLO DI PUEBLO: Corte erroneamente a bisa cu castigo di abuso di mucha na Corsou ta dobbel cu esun di Aruba

Den un declaracion haci pa Corte di Aruba riba 24ora.com, nan a bisa cu e castigo pa violacion di mucha ta dobbel na Corsou den comparacion di Aruba. Esaki no ta corecto. Segun e informacion cu SOLO DI PUEBLO a sigui for di reunion di parlamento siman pasa y cu nos a dobbel check den e wetboek di Corsou, e castigo pa abuso di mucha ta 15 aña. E castigo na Aruba tabata 12 aña y awor a bira 15 aña, cual ta IGUAL cu Corsou, Sint Maarten y Hulanda. Pues e castigo di abuso di mucha na Aruba ta mescos cu esun di Corsou.

SOLO DI PUEBLO a tuma contacto cu corte pa asina laga nan mes dobbel check esaki y pa nan corig'e informacion. Nos ta pasando den temponan dificil unda cu informacion corecto



mester wordo suministra. Pesey mes nos ta compronde

cu por ta trata di un confusion. Sinembargo, nos ta laga tanto

Corte y Gobierno duna nan aclaracion riba e confusion.

Minister Chris Romero:

## Piscadonan por sigui pisca na baranca y den lama Nan mester tin nan jaarpas di Parke Arikok na ordo

Minister Chris Romero, durante di conferencia di prensa di gobierno, diahuebs mainta, a bin cu un aclareacion tocante Parke Nacional y piscadonan, etc.

Na luna di october 2019, Parke Arikok por bisa a haya un maneho e tempo ey pa e parti marino, basa riba e ley di ROPV.

Esaki den pasado por bisa cu a trece bastante confusion kico mag y kico no mag, etc. Esaki, si papia di e banda di piscadonan, esnan cu semper a haci e ofishi aki, a trece cierto confusion, pa motibo cu nan no sa si nan mag y si esaki lo ser permiti den futuro.

E minister a saca un comunicado algun tempo pasa, cu den combersacion cu sr. Roland de Cuba, cu ta director di Parke, pero tambe presidente tabata Natasha Silvia, caminda cu a trece e preguntanan aki dilanti.

E preguntanan a wordo contesta y a sigura cu e piscadonan mag sigui pisca e tempo ey. Mientras tanto e tempo ey no a menciona tocante jaarpas y esaki a keda cla awo cu e piscado por drenta bay pisca, pero mester tin nan jaarpas di tal ora pa tal ora cu e parke a stipula di nan banda.

### Pakico ta trece dilanti

A sali eyfo cu esaki no ta cuadra cu e realidad, cu e piscadonan no mag di bay pisca na baranca, cual no ta corecto.

Pero una bes cu tin e jaarpas, por haci e piscamento ey posibel. Pero tambe e minister a trece dilanti den e combersacionnan di e areanan riba awa, cu e sali eyfo cu a trece confusion, cu e piscadonan no mag di bay pisca riba lama.

Prome cu e minister a drenta den conferencia

di prensa, e minister a confirma cu parke, cu e piscadonan mag di bay pisca den e areanan aki. Pero berdad ta cu e plan di maneho no ta completamente cla. Ta bin combersacion cu diferente stakeholder pa wak kico por y kico no por.

E piscadonan mag pisca den e areanan cu den pasado a trece confusion cu no mag, awo si mag. Den otro palabra ta papia di e piscadonan di baranca, cu a trece confusion na october cu no tabata di mag supuestamente, pero ta asina cu nan mag, basta cu nan tin nan jaarpas y esnan cu ta pisca riba lama, tambe por sigui eherce.

Ta papiando aki mas tanto di e parti noord di nos isla, caminda e marine park a haya cierto areanan designa cu supuestamente ta prohibi. Tin cu enfatisa bon cu protehi y prohibi ta dos diferente bon. Ora cu ta



proteha algo, ta pasobra bo kier cuid'e. Ta bay pa proteha cierto areanan y asina ey por gosa mas di dje.

Prohibicion ta ora cu no mag di drenta y esey no ta e caso awor aki. Piscadonan mag di sigui

haci esey trankilmente, sin cu tin ningun problema.



**Ramón**  
**CEBALLO**

DIPUTADO DE ULTRAMAR  
CIRCUNSCRIPCIÓN #2 PRM

**Luis**  
**ABINADER**  
**PRESIDENTE**

**Adelys**  
**Olivares**

DIPUTADA DE ULTRAMAR  
CIRCUNSCRIPCIÓN #2 PRM





ANUNCIU IMPORTANTE

## ALERTA PA 'PHISHING' EMAIL FRAUDULENTO

Apreciabel Cliente:

Lo bo a tuma nota den varios comunicacion riba medionan social tocante actividadnan di "hacking" y tambe "phishing" of intentonan di esaki relaciona cu cuentanan di banco di nos clientenan.

Pa medio di esaki nos lo kier ■ enfatisa cu Caribbean Mercantile Bank lo nunca pidi bo ningun informacion relaciona cu bo cuenta cu nos of cu tin di haci cu acceso na sistemanan di nos Online Banking. Specificamente, banco lo nunca pidi bo verifica of revalida bo cuenta of bo credencialnan pa haya acceso na bo cuenta. Esaki ta implica cu bo credencialnan di "Username, Password y ePass" mester SEMPER KEDA SECRETO y no mester wordo comparti cu ningun hende.

Dado caso cu bo ricibi un peticion via e-mail, Whatsapp of SMS pidiendo bo pa click riba un link pa verifica of revalida bo informacion bancario priva, por favor no haci esaki y inmediatamente informa nos di loke ■ pasa. Bo por haci esaki tumando contacto cu nos via eAmigo Online Assistance na cmbnv.com of via cualkier di nos medionan social.

**■ lo kier ■ reconfirma cu e sistemanan di banco na ningun momento ■ wordo comprometi y ■ informacion personal y bancario di tur nos clientenan ■ completamente sigur.**

Por ultimo, nos kier recorda publico en general cu e proteccion di bo credencialnan manera "PIN-Code, Username, Password y ePass" ■ **bo responsabilidad** y mester wordo cuida di mes forma cu bo lo cuida placa efectivo.

Sea alerta y cuateloso cu bo informacion personal.

Atentamente,

Gerencia di Caribbean Mercantile Bank

[cmbnv.com](http://cmbnv.com)

522-3000 [bobancoamigo@cmbnv.com](mailto:bobancoamigo@cmbnv.com)

**Amigo**



[cmbnv.com](http://cmbnv.com)



[cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews)



[@cmbnv](https://www.instagram.com/cmbnv)



[bobancoamigo](https://twitter.com/bobancoamigo)

# 020720 E ley di Supervision financiero lo afecta nos autonomia

© Quito Nicolaas

Cu ■ Corona-crisis ta bira mas bisto con Hulanda desde 1986 a traha na un structura pa administra e islanan, den caso cu nan continua cu un maneho cu a lo largo nan no por scapa mas di un situacion di debe. For di un cuminsamento a agrega un funcion pa supervisa un ke otro. Y di e forma aki a crea ■ Representacion di Hulanda na Aruba (VNO), cu tambe a keda estableci na Corsou y St. Maarten. E representacion tin un funcion mescos cu di un consulado y ta conseha ■ ministerio di asuntonan interno. Cu e cambionan estatal di 10-10-10 na Corsou y St. Maarten a introduci CFT pa supervisa e finanzas publico riba ■ dos islanan aki y e momento ei ainda Aruba por a scapa. Sin embargo na 2015 esaki no tabata e caso mas y a aproba un Ordenanza di Ley pa institui temporalmente e asina yama Colegio di Supervision Financiero (Caft).

Na 2019 Gobierno di Aruba a bay di acuerdo pa institui un asina yama 'begrotingskamer', cu lo ta e organo pa supervisa e finanzas publico. E organo aki lo mester continua cu e funcion di Caft y perea pa Aruba haña su autonomia financiero bek. Esta cu localmente door di nos propio expertonan lo supervisa e entradanan y gastonan di gobierno y cu no mas e regie ta den man di Hulanda cu por dirigi un ke otro den un otro rumbo. Un iniciativa pa limita intervencion di Reino cu por afecta nos autonomia y cual merece nos aprecio. Como cu e papel di Caft ta termina na 2021, awor Hulanda ta haci un otro intento y e biaha aki via un 'Rijkswet Fiancieel Toezicht' pa ratifica su metemento den asuntonan interno di nos pais. E Ley di Reino aki cu tin como meta pa controla e destinacion di ■ sumanan otorga door di Hulanda, mas bien ta un instrumento cu ta enpugna cu e principionan democratico di propio gobernacion. Y manera den practica hopi biaha ta sosode lo tin un diferencia den interpretacion, debi cu Hulanda semper tabata ke men algo otro cu cierto articulonan di e Ley. Debi cu no tin un 'Colegio di disputa' pa trata e diferencia di interpretacion den un caso asina, finalmente Hulanda lo haña razon pa motibo cu nan tin e mayoria den e Consejo di ministronan di Reino. Pesei mes ta bon pa studia y analisa ■ aclaracion di cada articulo di ■ ley, prome cu acorda esaki.

Cu mester amplia y/of fortifica e papel di algun di nos institucionan, manera Raad van Advies, SER, y Controlia General, pa asisti gobierno na un miho forma, ta di mes. Cu ■ prome peticion pa ricibi ayudo financiero – den cuadra di Covid-19 – Hulanda ■ pone como condicion cu mester bin cu reformanan economico. Esaki a resulta cu empleadonan den sector priva y publico mester a entrega

un parti di nan salario. Asina empleadonan publico mester a entrega 5% di nan salario, 50% di nan vakatieuitkering y 50% di nan toelage na november. Tambe ministronan, parlamentarionan y pensionadonan mester ■ entrega. Hulanda sa mucho bon cu pa evita disturbionan social y instabilidad politico, trahadornan tin un limite cu nan por entrega. Pero pa awo Hulanda bin cu exigencianan adicional – den forma di un ley nobo pa reglamenta e uzo di e yudansa di likidez ricibi – sino no ta duna cen, ta algo cu no ta elegante. Na un dado momento mester puntra nos mes: Ki validez art. 36 y art. 37 inciso 2b di Statuut tin? Ta bon pa adstrui akinan cu un scenario pa independencia of provincia di Hulanda no ta viabel ni realistico.

Aruba a ricibi un sla duro door di e lockdown y awendia conoce un 75% di desempleadonan. Den pasado tempo cu Lago ■ cera su portanan Aruba no a ricibi niun prestamo di Hulanda y nunca a yuda sanea e debenan cu e isla tabata tin na 1985 pa dreña su Status Aparte. Cu e postura asumi den e caso di Covid-19 e relacion entre Aruba y Hulanda a alcanza un punto cu ■ por sigui acepta y mester coregi e tipo di arogancia aki den Reino. Normalmente mester ta tin un consulta entre e Gobiernonan na nivel di nan conseheronan pa fula tera con ■ partidonan ta opina encunto un posibel introduccion di un Ley di Reino pa supervisa e fondonan cu Hulanda ta pone disponibel. Pero atrobe e procedura aki a keda nulifica y unilateralmente a yega ■ e decision aki. E problema di Aruba ta cu door di crecimiento di e poblacion e gastonan di enseñanza y salubridad riba presupuesto ■ sigui aumenta, mientras cu e fuentenan di entrada y esnan di belasting no ta suficiente



pa cubri e gastonan presupuesta. E locual cu mester sosode ta cu Hulanda mester yuda inverti pa ensancha ■ structura economico di Aruba.

For di e Town Hall meeting por señala cu tin un grupo di expertonan local ta trahando na un nivel profesional pa yega na un inventarisacion di posibilidadnan pa innova procesonan gubernamental. E Masterplan aki por ilustra con Aruba ta trahando pa yega na reformanan y restructura ■ servicionan di gobierno. Den esaki lo ta bon pa Gobierno – atravez di nos Ministro Plenipotenciario sr. G. Besaril – pidi pa cancela e tratamiento di e punto di agenda aki, pa motibo cu mester tin un forma di consulta mas amplio na Aruba y na nivel di Reino.

**TOP MORNING SHOW**

**Julisa ARENDS HOEVERTSE**

MONDAY TO FRIDAY  
**9AM - 12PM**

**WWW.TOP95FM.AW**  
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM



# Dellanire Maduro

## Ta importante pa inclui un vak den curiculo escolar riba prevencion di tur tipo di abuso



Lider di Fraccion di POR den Parlamento, Dellanire Maduro a pone hopi enfasis riba e importancia di tin den e curiculo escolar educacion sexual. Esaki mester wordo haci uzando un lenguaje y contenido apropiado pa e diferente edadnan di e mucha/hobennan. E ta referi aki no solamente pa educa nos muchanan y hobennan riba relacion sexual, pero tambe e parti di seducccion, pedofilia, intimidacion, incest, manipulacion, pornografia, ofensa sexual, secreto, internet, cu un persona por pidi nan pa manda potret of video. Tambe na ki momento ta bisa no y na ki momento ta bisa si y e implicacion di e respuesta aki, specialmente si tene na cuenta cu hopi ta esnan cu ta cuminsa tene

relacion sexual prome cu nan haci 18 aña.

"Tur e topiconan aki mester wordo brinda na un manera apropiado pa nan edad. No solamente e parti sexual, pero tambe kico ta significa ora bo ta enamora, cual ta nan derecho como mucha y tambe e parti di leyman", Dellanire Maduro a indica.

E ta bisa esaki pasobra hopi biaha ta scucha cu na momento cu un acto asina grave tuma luga, e persona door di e sentimento cu e ta sinti (un forma di vies), sin cu e sa por elimina evidencia cu lo por wordo uza pa e castigo cu e agresor lo mester haya. "Ta importante pa empodera nos muchanan riba e topico aki cu ta hopi fastioso, pero ta miho pa

Motie no. 4  
Fraccion MEP, POR, RED-AYP  
en onafhankelijk lid mr. D. Reijnders  
OV# 24, d.d. 26 juni 2020  
OLV # 926

STATEN VAN ARUBA  
Ingek. 26 JUN 2020  
Volgnr.: IS/916/19-20

Mocion

Parlamento di Aruba, den reunion publico, awe dia 26 di juni 2020.

**CONSIDERANDO:**

- Cu educacion pa prevencion di tur tipo abuso ta di suma importancia y mester ta di forma estructural y nacional
- Cu ta importante pa empodera nos muchanan y hobennan cu informacion corecto
- Cu nos mester encurasha nos muchanan y hobennan pa papia y tambe ta bon informa pa sa cerca ken nan por acudi pa busca ayudo
- Cu un di e obheliwonan di Agenda 2030 di "Sustainable Goal Development" ta pa "end violence against children", pa logra esaki, educacion tin un rol cardinal.
- Cu dignidad de nos muchanan y nan derecho pa biba sin temor ni violencia ta un prioridad.

**TA DECIDE:**

Di urgi gobierno pa inclui den e curriculum escolar di educacion preescolar, basico y scol secundario lo pronto posibel un vak di 'prevencion di tur tipo di abuso' adapta pa cada edad, pa asina nos muchanan y hobennan ta bon informa di forma estructural y nacional.

**Y TA PASA PA E DIA**

*(Handwritten signatures and notes are visible on the document.)*

nan sa di esaki y evita cu un posibel evidencia por wordo elimina". Den e cuadro aki Fraccion di POR a presenta e mocion sosteni pa demas parlamentarionan cu ta urgi gobierno pa inclui

den e curiculo escolar di educacion preescolar, basico y secundario un vak di 'prevencion di tur tipo di abuso' adapta pa cada edad pa asina nos muchanan y hobennan ta bon informa di forma

estructural y nacional. Finalizando Dellanire Maduro a bisa cu esaki ta un paso apart di aumenta castigo maximo y mehoracion di e proceso na momento cu presenta un caso di abuso.

## Parlamentario Benny Sevinger

# Ta corta den Azv pero no den salario di Nel, Rudy, Nilo, Eddy y Otmar

Den ley ta bisa cu si AZV no por cubri su gastonan, gobierno di Aruba tin cu bula aden pa cubri e gastonan aki, Parlamentario Benny Sevinger di fraccion di AVP ■ muestra.

Pues loke AZV mester a haci for di inicio caba ta di bisa gabinete Wever Croes cu salud su siguradonan, di pueblo di Aruba, ta mas importante cu loke gobierno a manda bisa AZV cu e tin cu corta 50 miyon ■ gasto. Cu den ley ta para cu gobierno tin cu cubri ■ gastonan aki y cu AZV no ta bay corta nada na ■ momentonan aki y mester a bisa cu si kier papia riba termina largo por haci esey.

“Sinembargo AQZV no a cana e caminda ey, simplemente a tuma palabra di Minister Dangui Oduber di ‘ban corta’ y ■ sinta cu e Minister pa mira con ta bay corta.

Den e proces di cortamento aki, dokter y specialistanan a bisa gobierno cu nan ta dispuesto pa entrega parti di nan salario, pues Minister Oduber por a bisa Hulanda, cu dokter y specialistanan ta bay corta parti di nan salario y cu esey ta loke por a spaar di AZV.

No tabatin motibo di bay corta ‘daggeldvergoeding,’ no mester a corta den servicio di dialyse, tampoco corta den servicio di dentista y tampoco lo mester a forsa pueblo awor pa paga ora cu nan bishita un dokter.

No gabinete Wever Croes ■ dicidi cu cout que coute ta bay corta 50 miyon den AZV y esunnan cu ta mas vulnerabel pa e medida aki di Minister

Oduber, ta e hendenan cu no por bay paga un ‘eigenbijdrage’ pa bay dokter pasobra e no tin e placa ey, e ■ tin placa ni pa come corda pa paga bijdrage.

Loke ta bay pasa ta cu e hendenan aki lo bay bira mas malo prome cunan yega na un dokter y na final nan ta bay para den un hospital caminda esaki lo bay costa ■ pueblo mas placa.

No ta Benny Sevinger of AVP ta bisa esaki pero estudionan riba ‘eigenbijdrage’ no ta bay produci nada na entrada pero ■ lo largo ta bay costa pueblo hopi mas placa.

Esey ta e berdad di ■ situacion aki, ya cu ta Ministernan di Aruba a dicidi di bay corta den presupuesto di AZV y no ta Hulanda.

Prome Minister Rutte recientemente ■ declara cuta Aruba, esta gabinete Wever Croes, ta manda bisa Hulanda con ■ bay corta gastonan di AZV y mesun cos cu salario di ambtenaarnan. No ta Hulanda a impone y ta gabinete Wever Croes ■ manda bisa cu eynan ■ ta bay corta.

Ta surgi ■ pregunta grand di con ■ bias cu ta bay corta eynan?

Esaki ta hopi cla ya cu ■ Prome Minister no por bay bisa cu e ta bay corta den su coordinadonan, den tur e prima- y primonan cu ta traha rond di dje, cobrando entre 9 pa 12 mil florin, pa luna anto algun di nan drumi ■ cas, acudi de bes en cuando na oficina den Cocolishi, gaña wak e Minister.

Rumannan di Glenbert Croes, tres of ta cuater ruman den gobierno pero



tambe ex Ministernan manera Nilo Swaen cobrando extra, Rudy Croes cobrando extra, Otmar Oduber cobrando extra, Nel Oduber cobrando extra, Eddy Briesen cobrando extra pero gobierno no ta bay corta riba ■ gastonan aki.

Kico lo costa Prome Minister Evelyn bisa Nel Oduber cu e 4 mil cu e ta haya pa luna extra ey, riba tur e pensioennan cu ya e ta ricibiendo, e no ta bay haya esey mas ya cu bo no por corta den AZV pa scapa e 4 mil florin di dje, ya cu e tin hopi placa cobrando caba.

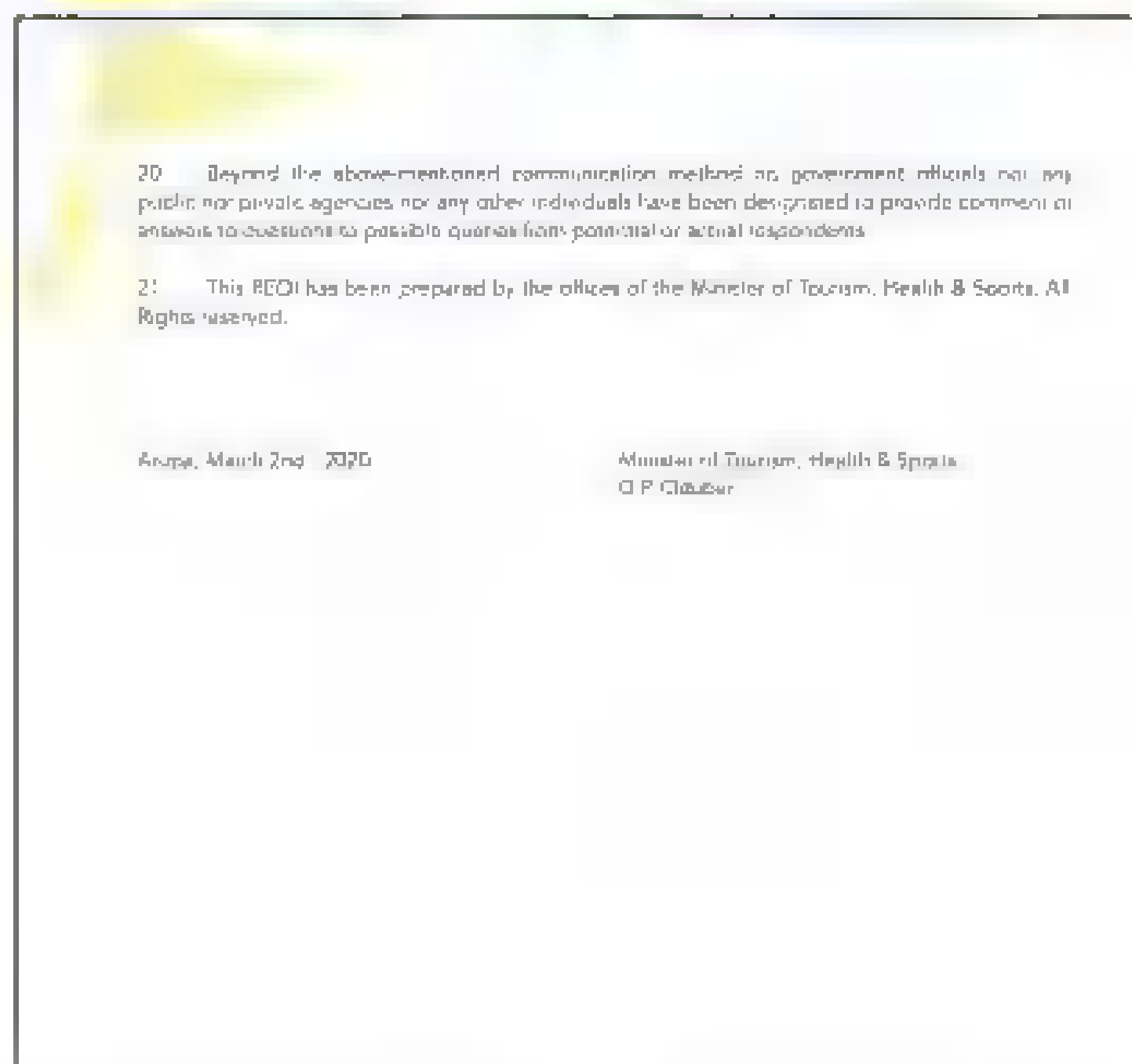
Pero esaki Evelyn no por bisa Nel Oduber, ya cu esaki di su parti lo bisa e Prome Minister con ta para cu tur bo prima- y primonan, ki a para di bo papa cu ta cobra miyon for di gobierno.

Nel lo bise cuminsa na papa prome anto despues por papia y esaki ta motibonan cu tanto salario di ambtenaarnan, cuido medico, esta AZV, eigenbijdrage y otro fondonan, ta esunnan cu gabinete Wever Croes

ta bay corta. Esey ta e Benny Sevinger a realidad,” Parlamentario declara.



## E fecha pa haci solicitud di expresion di interes pa cu Cannabis Medicinal na Aruba a wordo extendi



1. *Scoping for project* – Based on the information requested to provide details of the intended clinical applications, the investigators develop a research protocol, which provides a framework for the intended clinical application, project goals, objectives, and the study population. The scope of the research is defined to ensure that the intended clinical application is not limited to a specific patient population and that the research is not limited to a specific clinical application. The study population is defined to ensure that the research is not limited to a specific clinical application. The study population is defined to ensure that the research is not limited to a specific clinical application.

Taasina cuturproposicion mester cumpli cu tur ■ requisitonan cu ta para den e REOI. E contenido y ■ calidad di e proposicion ta keda un material pa evaluacion. Propositionnan cu ta contene solamente expresionnan di deseo y/of no por demonstra ■ habilidad pa cumpli cu tur e requisitonan di e REOI lo no wordo considera como un proposicion serio y por keda descarta di mayor consideracion.

Interest" (REOI). Esaki  
 ■ wordo publica como  
 parti preliminar

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

# Pueblo ta kedando sin djente, varios protesta sin oido y recorte drastico den cuido dental lo tin consecuncianan pa salud

segun sra Arends-Reyes ya tin un temporada basta largo cu tin intranquilidad constante den pueblo. E intranquilidad aki tawata existi caba prome cu ■ yegada di ■ virus di Covid-19, manera por ehempel den e mundo di Enseñansa. Diferente gruponan di maestronan a sali manifesta y protesta na varios ocasion, sea ta pa mas seguridad, pa Traimerdia, pa no corta den salario di maestronan drasticamente, no muda ni fuseer scolnan, pa no independisa scolnan publico pa menciona algun.

Y toch bo ta haña cu na final di dia Minister president ta intermedia, duna ■ maestronan un poco palabra di aliento pa despues e Minister di Enseñansa, cu por cierto segun e Landsverordening Instelling Ministeries ta e unico encarga cu Enseñansa, na fin di manera ta draai su wil toch y no ta scucha di pueblo. Ta poco siman atras nos tawata na Skol Paso pa Futuro, a priminti nan cu nan no lo muda, nan ■ haña un carta cu ta skibi literalmente cu nan no lo muda y awo cu ta 5 pa 12 .. ta bisa nan cu alumnouan no mag di keda sinta voluntariamente kieren cu nan ta den un problema serio atrobe pa motibo cu lo por baha bou di e cantidad cu Minister kier. Ata ■ scol, alumno y mayornan back na punto o.

Colegio San Nicolas ■ pidi pa su rector keda un año mas, cual tawata posibel y pa trek in ■ MB, te awe nan ta wardando, management team ta wardando 1 augustus pa yega pa nan ta oficial, 'geen haan die naar kraait', Colegio Arubano tin un rector awo pero e preocupacionan di transparencia, te ainda ■ a wordo soluciona, mayornan ■ colecta riba mil firma, obispado a exihi, maestronan a manda varios carta pa gobierno y Parlamento y ningun invitacion a sali un dia pa scucha nan. 'Tavez lo ta pensa ta fundacion nan mes regl'e?' asina kier laga scolnan publico sigui cai bou fundacion.

Prins Bernard school segun Minister no ta un scol dus e opcion lo ta inverti miyones di Enseñansa den K-12 cu lo bai afor, no pa trabou pa maestronan na Aruba, no pa drecha edificionan di scolnan. Kier inverti sumanan grandi den un proyecto y spera cu e algun shen estudiante cu no tin documento legal ainda logra via distancia y despues haña financiamiento di estudio pa bai studia na Merca segun e mandatario su pensamiento ta. Netamente e cansancio aki di grita den desierto ta locual ta descurasha maestronan y pone nan den un situacion di



inseguridad constantemente.

Sigur un situacion hopi lamentable, parlamentarionan di coalicion a bisa bunita den media cu ta convivi y ta para tras di maestronan pero en realidad ta keda hasi diferente y ta sostene e Minister su decisionan pa asina no perde e yabi di gobernacion. Derechonan di mucha ta keda hopi leu di ta central. E situacion cada dia ta birando mas grave ■ Aruba pa motibo cu no ta negosha bon pa Aruba. Den sra Arends-Reyes su opinion orguyo ta un factor cu tin nos autonomia financiero na peligro. Danki na e reformanan grandi y necesario cu a hasi durante gobernacion di Gabinete Mike Eman, manera aumenta e edad di pensioen den fase cu sosten di gremionan, consolida y fondonan di pensioen cu awe Aruba tin buffer pa por a absorbe slanan cu a bin durante e pandemia aki. E ley di CAFT temporario y e entidad di CFT ta totalmente diferente di caracter di valides, una vez cu acepta ■ RFT den forma di CFT dificil pa un dia bai back y den concepto di Sra Arends-Reyes mester por lucha y negosha pa yega back den un siman na un entidad di Aruba cu e coalicion ■ modifica y Hulanda ■ a acepta. Ya cu Aruba no a haña schuldsanering pues lo ta inhusto pa obliga pa cai den e categoria mescos cu ■ otro islanan. Locual cu ■ recortenan cu ta anunciando den AZV ta wordo dicidi y imponi pa gobierno y cu lo tin consecuncianan devastador pa e salud di nos comunidad.

E ensencia di un aseguro general ta wordo modifica di tal forma y locual ta cobrando e patiëntnan mester wak bon con hopi e recortenan aki lo yuda di berdad. Ki mishi ■ persona di edad avansa no por yega na

un protese facil? Hobenan y adultonan lo mester bai cubri gastonan di cuido dental y esaki ta bin ta pasando algun tempo caba pa motibo cu no ta tumando garantieverklaring of ta yama patiënt pa paga door cu AZV no a cubri su tratamiento. Basicamente ■ asociacion di dentista a pone Parlamento ■ altura por medio di entre otro un carta nan ta splica cu nan lo por bai atras cu 50% di nan entrada y tambe cu nan no a wordo involucra den e desicionan unilateral aki. E consecuncianan emocional, social y otro efectonan secundario riba salud di nan patiëntnan ta algun punto cu nan ta premira cu e decisionan aki tin y sin sa con hopi en realidad lo salba AZV door di a kita tur e coberturanan aki.

Sra Arends-Reyes por ultimo kier a invita pueblo pa no obstante e temponan cu nos ta pasando aden, no descurasha y continua vocifera locual cu ■ ta bayendo bon, mescos ta e disgusto y repudio grandi cu tin ■ Aruba pa ■ castigonan pa abusonnan contra menor cu no ta wordo castiga mas aña siendo ya e tawata 16 aña maximo cu den tempo di gobernacion di AVP ■ pasa den Parlamento huntu cu e peticion pa no laga denuncia di delitonan contra menor caduca.

E codigo penal siman pasa a ser ahusta pa Aruba bai di 16 aña maximo pa 24 aña. Ban uni y duna sosten na e victimanan cu mester biba cu ■ realidad cu na Aruba te ainda ■ sistema ta fayando apesar cu ley ta duna espacio pa castigo halto. Prevencion ta esencial y mester pone leynan existente den practica y den caso cu victimanan papia, kere nan y sostene nan pa por trece husticia pa nan sra Arends-Reyes ta trece dilanti.



# Oportunidad unico pa mira e luna yen for di top di California Lighthouse



Diabierna awor dia 3 di July y Diasabra dia 4 di July 2020 for di 7'or pa 10'or anochi, California Lighthouse lo ta habri anochi specialmente debi cu tin luna yen.

Den pasado esaki a resulta como un exito grandi y despues di bastante luna sera, tin e oportunidad atrobe pa subi anochi.

California Lighthouse lo ta habri pa por subi te na e top pa por disfruta e bista unico di Aruba "by night", debi na ■ luna yen, tin un bista hopi bunita di iluminacion di e luna riba lama, pero tambe riba tera. Entrada lo ta solamente 10 florin pa residente. Sigur esaki ta un bista

sumamente bunita tanto pa famia, grupo di amigo of parehanan romantico. Oficialmente ■ luna yena

lo ta dia 5 di July, pero ja caba e dianan anterior e ta practicamente yen. E 'Full Moon' di ■ luna aki

ta hiba e number di 'Buck Moon'. No perde e oportunidad aki.




DISFRUTA DI NOS DESTINASHON NAN  
**01** ENTRANTE  
DI SEPTEMBER

**MEDELLIN  
BARRANQUILLA**

**CUMpra BO  
PASASHI**

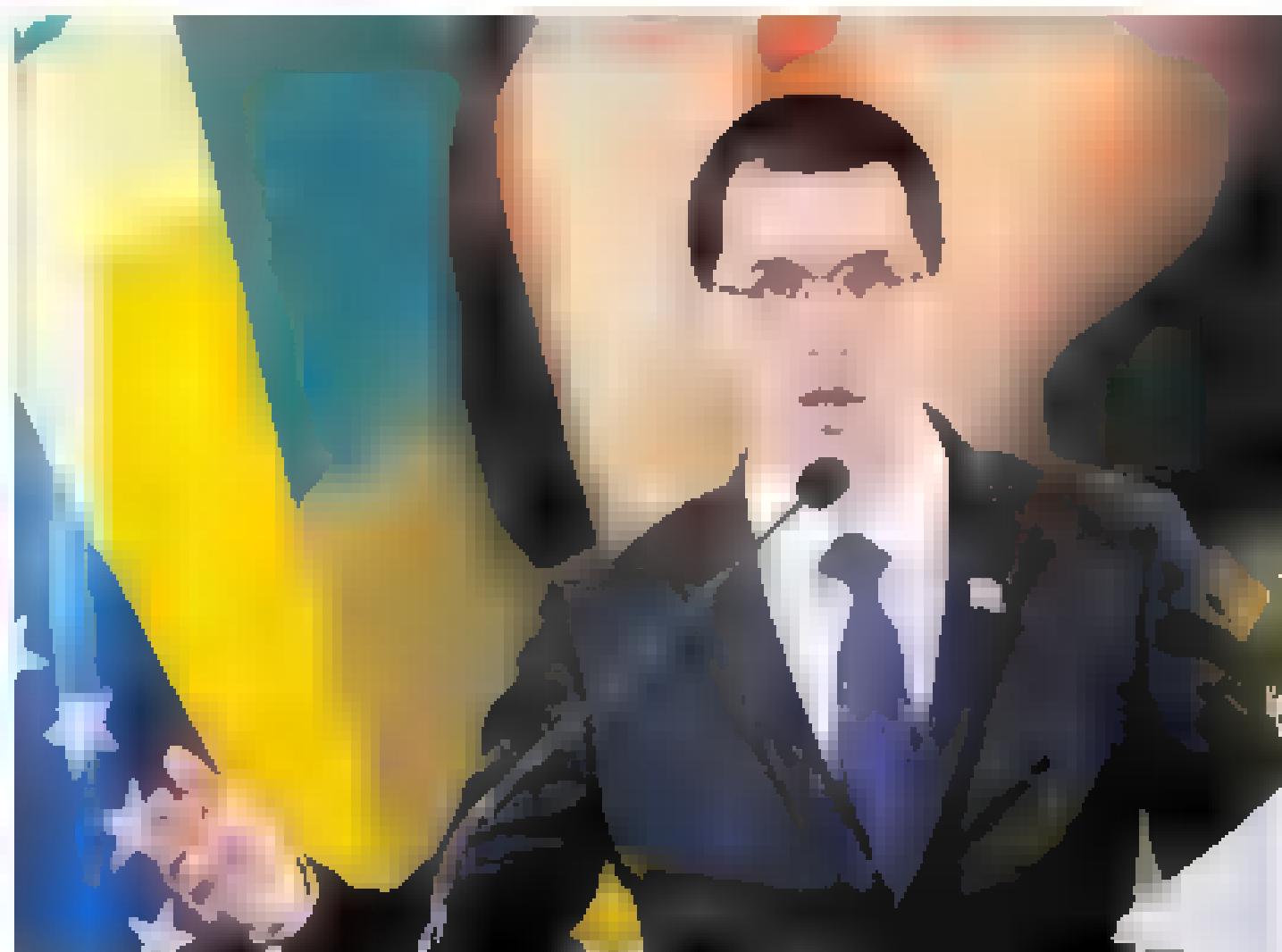
**BENTA TA DISPONIBEL  
CABA!**



[www.arubaairlines.com](http://www.arubaairlines.com) | FOLLOW US:  

TUR PASASHI CUMpra ENTRE 01 JUNI PA 31 AUGUSTUS, TA PERMITI PA HASI CAMBIO SIN COBRO DI PENALIDAD NI TAMPOCO DIFERENCIA DI TARIFA

## CARACAS TA RECHASA E DECISION DI CORTE BRITANICO RIBA ORO VENEZOLANO Y TA ANUNCIA CU LO APELA E "DECISION ABSURDO"



E Gobierno di Venezuela ta rechasa y cataloga di "absurdo" e decision di Corte Superior Britanico di permiti cu e auto proclama "presidente encarga" Juan Guaido, kende por accede na e 31 ton di oro, balora den 1 biyon di dolar, cu ta wanta den e Banco di Inglatera.

A trabes di un comunicado publica pa ■ canciyer Jorge Arreaza riba su cuenta di Twitter, Caracas ta adverti cu e tribunal aki "ta pretende despoha Venezuela di su oro y vulnera su derecho di dispone di esaki."

Pa Reino Uni, segun hues Nigel Teare, Guaido ta "inekibocadamente" e "presidente interino constitucional" di e pais Suramericano y ta su administracion "ad hoc" cu por accede na e reservanan aki.

"Dicho decision ta soporta e alucinante autoproclamacion di un diputado Venezolano como supuesto presidente interino di Venezuela, cabes di un organizacion criminal internacional pa apodera ilegalmente di ■ recursonan," ■ documento ta sigui.

Venezuela lo apela e decision. Den e texto oficial ta splice cu presidente Nicolas Maduro a pidi e organonan di husticia Venezolano cuminsa cu e procedimentonan pa determina e

responsabilidadnan corepondiente y ta mantene cu e Banco Central di Venezuela (BCV) "apela inmediatamente" e decision.

Di e mesun manera, e pais Suramericano lo denuncia "den tur e instancianan internacional e atropayo atos aki contra e integridad di e pueblo Venezolano."

E veredicto di Teare ta tuma luga tras di un disputa pa e recursonan aki despues cu BCV a presenta dia 14 di mei ultimo un demanda contra di Banco di Inglatera cu e fin di obtene y bende e oro Venezolano, pa transferi e recursonan na e Programa di nacionnan Uni pa Desaroyo (PNUD) y asina adkiri alimento y remedinan necesario pa e pais Caribeño memey di e pandemia.



## LES DI CUARTA Y GUITARA NA CLUB KIBRAHACHA

Club Kibrahacha hunto cu Scol di musica Rufo Wever ta duna les di cuarta y guitarra pa 50+ers. Desde anja pasa a cuminsa cu e proyecto di duna les di musica pa asina stimula un hobby nobo y promove talento

serka nos adulto mayor.

E lesnan ta tuma tur diahuebs parti merdia na Club Kibrahacha, Piedra Plat 23.

E lesnan tin un duracion di un ora y tin tres diferente grupo. E lesanan ta

AWG. 40,- pa luna.

Pa mas informacion por pasa na Club Kibrahacha of por yama nos na 582-8159 of na 588-3131. Nos orario di oficina ta for di 08:00 di mainta pa 16:00 di atardi.

CLUB KIBRAHACHA 60+

2020

# LES DI GUITARA

Dia: diahuebes  
Lesnan lo tuma lugar parti  
merdia

**Prijs: AWG. 40,- pa luna**  
**Na Club Kibrahacha 60+**

ESNAN INTERESA POR INSCRIBI  
■ CLUB KIBRAHACHA OF POR  
YAMA 582-8159



Pedro ( Shon Pe ) Krozendijk. Wayaka 1 di juli 2020.

# KIKO TA E POSIBEL CONSEQUENCIANAN DESPUES CU GOBIERNO LEGALISA MARIHUANA MEDICINAL?

Kere mi, kerido lectornan consciente cu tin ainda na Aruba, na e momento cu gobierno habri caminda pa e marihuana medicinal, bo a habri caminda pa cultiva e maldito droga aki. Asina e ta. Laga nos, tur hende aki na Aruba, sea bo ta un concudadano of politico, NO ■ terco pero ban mira e realidad. Aki nan no tin podise. E ta bay sosode manera tata di. Por ta cu ami, un simpel yiu di tera, no tey mas pa wak e realidad aki. Anto e ora ey boso lo bisa: "Caramba Shon Pe tabata tin rason". Ami NO ta un profeta, pero den mi trayectoria policiaco y laboral, principalmente ora mi tabata Vocero di Polis, hopi cos cu mi a bisa, a sosode y ta sosodiendo principalmente entre otro den e ABUSO DI MUCHA. Pero awor aki mi ta bay ariba e asunto di marihuana medicinal. Laga mi cuminsa cu bisa cu mi NO tin nada contra e marihuana medicinal pasobra mi no ta dokter. Si ■ ta bon pa saunisa dolor di hende principalmente esnan den nan fase terminal à la bonne heure. Mi ta kere ta bon pa haci un research cuanto hende tin ta droga na Aruba? Y e motibonan!!! Si ta asina anto participe abiertamente na pueblo den terminologia di Buchi Juan pues laga jargons afo pa pueblo comprende bon kiko ta kiko. Den mi humilde opinion no insisti pa impone e ley aki den luz di gana voto pa eleccion. No laga e marihuana medicinal aki ta un smokescreen pa legalisa marihuana cu tempo. Kiko por wordo haci pa evita cu e pueblo, lesa esnan ambiciona pa cultiva marihuana y adictonan, pa nan NO bay over na haci esaki? BIN CU UN PROGRAMA DI CONSCIENCIALIZACION ILUSTRANDO CU E LEY DI PROHIBICION TA KEDA VIGENTE ENTRE OTRO SI BO TIN E DROGA DEN BO PODER SEA TA PA USO PERSONAL OF NO. Mester muera e usadornan di marihuana cu sin mas no por bay planta e droga aki pasobra bo ta haña cu problema cu husticia. Si no bin un campaña basa ariba conscientisacion, bo ta bay haña cu tur caminda lo bay tin plantacion di marihuana te hasta ariba dak di cas. Nos tin suficien-



te problema cu tin años andando SIN solucion y tampoco tin lus na horizonte. Esaki ta e problema di CHOLLER. Habri corant, ta tur dia di Dios tin problema cu choller. E problematico aki a cuminsa prome cu Status Aparte na año 1983. E tempo ey boso sirbidor aki tabata Hefe di Seccion di polis di Oranjestad. Gezaghebber den felis memoria Pedro Bislip a pidi raport y e la wordo traha. Tabata tin 15 hende ambulante di diferente nacionalidad. Raport a wordo traha pero lamentablemente e la somenta den e lachi di custumber o sea di olvido. Si a coi e toro na cacho lo awendia no tin tanto choller manera cu tin awendia. No lubida, kerido lectornan, cu nan tambe ta dal nan cosnan. Increíble pa mira cu den vicindario di cayanen na Playa, bo ta mira ariba un base diario con e hendenan aki ta hala nan droganan. Base, marihuana y por ta te hasta cocaine. Nobody cares. Ora tin algo polis ta yega na e sitio, core cu nan y cla ta. PERO ESEY NO TA E SOLUCION. Nos tin casi 37 año ta lucha cu e hendenan aki y te ainda NADA PERO NADA A WORDO HACI. Awor bo no ta kere, kerido lector, cu e hendenan aki y esnan cu ta suministra nan e droga/marihuana aki lo instrui nan na un manera latente pa cuminsa cultiva. Kizas te hasta duna nan pida tereno pa haci esaki. Mi ta pensa manera nan ta bisa na hulandes: "hardop denken." Ohala cu mi NO tin ra-

son pero manera mi a bisa cu mi NO ta un profeta pero hopi cos cu mi pronostica ta sosodiendo. BIN CU UN REGISTRACION DI CHOLLERNAN Ariba ARUBA. Ma comprende no awor foi tempo mi tabata polis cu tur dia ta bin un choller aserca. TRISTO. Bo no ta haña, kerido lector, cu e asunto aki ta espantoso???. Ami si. Por registra tambe tur famia cu tin un of mas famia cu ta adicto. Keremi cu despues di e aprobacion medicinal di marihuana lo bay tin plantacionnan / cultivacionnan na abundancia bao tur sorto di prexeto cu lo desemboca den un VLOOIENMARKT. E hendenan cu a vota pa e partido cu ta propaga marihuana lo bisa: "awor nos ta cla". Kerido lectornan, DIOS SPAAR ARUBA. Mi cabes ariba un blokki cu tin un of mas djaka cu ta wardando pa enriquece nan mes cu henter e asunto aki. NA UNDA TUR E PARLAMENTARIONAN A KEDA? Unda tur e hendenan honesto y cu integridad a keda? Studia e asunto aki bon cu cabez friu y no cu cabez cayente. Corda cu husticia semper a cana tras di crimen den tur sentido di e palabra. ADVERTENCIA PA MAYORNAN:

- PAPIA CLA Y CU UN CURASON HABRI CU BOSO YIU(NAN). BISANAN CU DROGA TA MATA BO. PUNTO.
- SCUCHA NAN DOS BIHA. CU BO CABES Y CU BO CURASON. CU EMPATIA (IN-LEVINGSVERMOGEN) BO TA

HAÑA SA NA UNDA NAN PROBLEMA TA. UNDA E SAPATO TA PRIMÍ.

- HIBA UN CONVERSACION HABRI CU NAN, ESAKI TA BON TAMBE PA EVITA E ABUSO DI MUCHA.
- TRAHA TEMPO DI CALIDAD. CU E PANDEMIA AKI TEMPO A WORDO TRAHA PA FAMILIANAN POR TA MAS HUNTO NA CAS. HACI BON USO DI DJE.
- NO LAGA BO YIU(NAN) KEDA UNDA CU TA.
- ORA E KEDA UN CAMINDA, ORA E YEGA CAS WAK SU BODY LANGUAGE. PUNTRE CON A BAY. HIBA UN CONVERSACION CU NE SANAMENTE. SAUVE Y NO RABIA. BRAZE ETC.
- ASINA MI POR SIGL DANKI PA A LESA E ARTICULO AKI.

Pedro (Shon Pe) Krozendijk.

Wayaka no:32.

Tel: 582-6714 na Cas.

Cellular: 592-5410.

Kerido redactor: Mi ta para full tras di locual mi a skirbi basta cu bo NO saque for di contexto. Mi no ■ con mi mester firma den computer. Please laga mi sa kiko mi mester haci, Pero e asunto aki tin ami hopi preocupa pasobra mi ta convenci cu aki un par di tempo nos tur ta cana droga na Aruba manera cos ta bay. Sorry asina ami ta wak e. Danki pa boso cooperacion.

# TA APARECE UN BROTE DI PESTE BUBONICO NA MONGOLIA DOOR DI COME CARNI DI MARMOT CURU

Autoridadnan di Mongolia a introduci medidanan di aislamiento a base di un brote di peste bubonico den e provincia di Hovd, den e parti west di e pais. E restriccionnan ta premira e ceramento di frontera di e provincia aki cu Rusia y ta rigi den ■ capital provincial homonimo, como tambe den un di districtonan di e region, e Centro Nacional pa Enfermedadnan Zoonotico ta detaya. Den e ultimo 24 oranan a registra dos caso confirma di e enfermedad potencialmente letal aki. E infectadonan ta un hoben pareha, un homber di 27 aña y un dama cual edad no a trascende, cu a enferma despues di come carni di marmot sin cu a cushin'e. E pulmonnan di ■ muhe a resulta di ta afecta pa e bacteria "Yersinia pestis" - e agente infeccioso re-



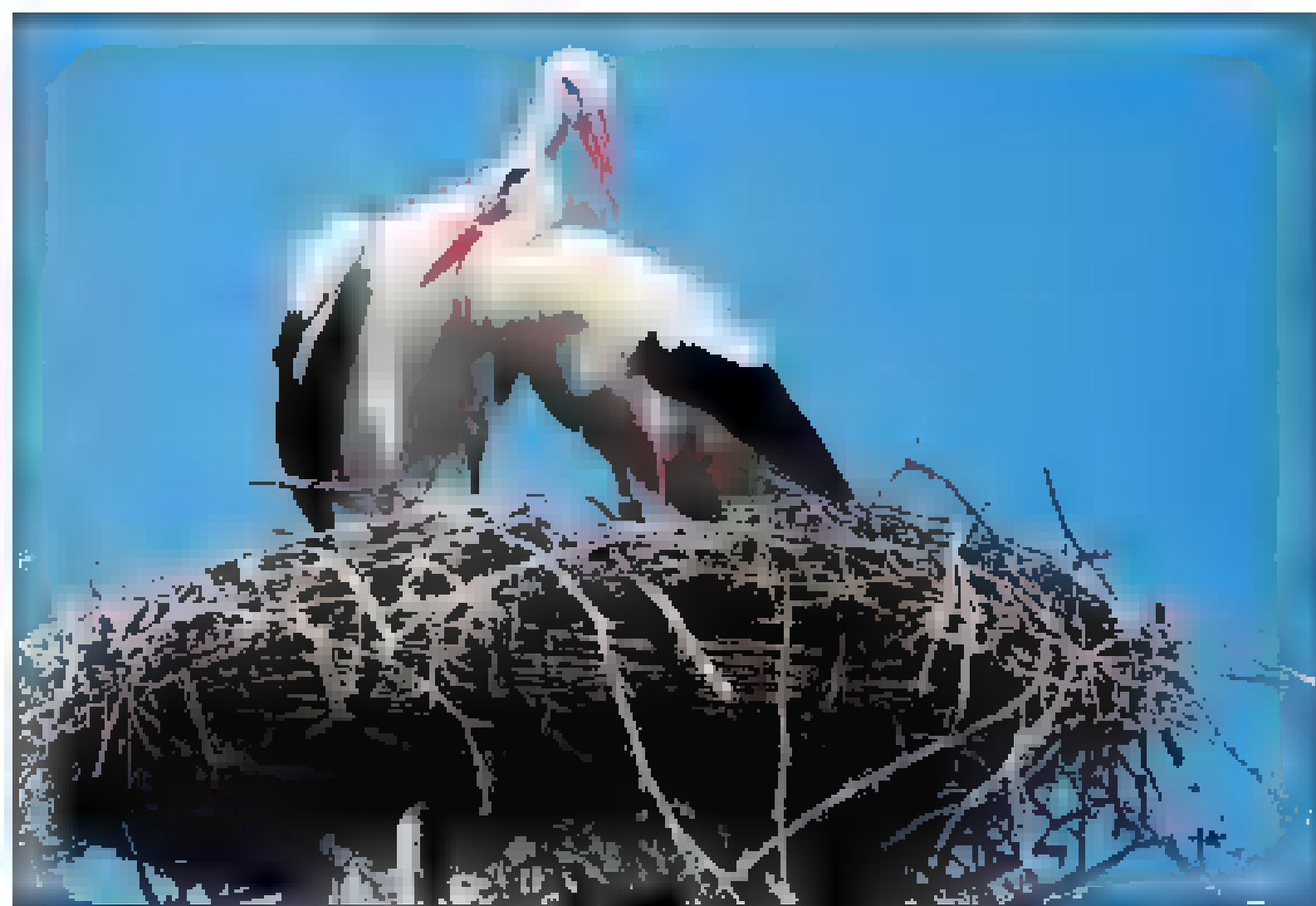
sponsabel di enfermedad y su estado di salud ta calcula como critico. Den total, a somete pruebanan na 146 persona cu por tabata tin contacto cu e pareha y a recoge mues-

tra di otro 504 individuo pa posibel contacto cu e prome grupo. E peste bubonico ta un enfermedad contagioso y endemico di Mongolia cu ta wordo transmiti princi-

palmente door di picanan di pieunan infecta cu ta biba riba roedor. Expertonan ta kere cu e patogeno detecta ta descendiente directo di e peste preto cu a caba bida

cu decenas di miyones di persona den siglo XIV, cobrando actualmente mas of menos 2 mil victima fatal cada aña.

## TA NACE NA REINO UNI E PROME OOIEVAARNAN BLANCO DEN NATURALES DESPUES DI VARIOS SIGLO



Yiunan di e ooievaar blanco salbahe a nace na Reino Uni paprome biaha den varios cientos di aña, e cadena Britanico Sky News ta informa. E proyecto White Stork (ooievaar blanco) di reproduccion den naturalesa di e parhanan aki a tuma lug den tres neishi di ooie-

evaar dne e finca Knepp, den ■ condado di West Sussex, den e parti zuid di Inglaterra. Un di e responsabelnan di e proyecto, Lucy Groves, a bisa cu un "nervioso espera" di 33 dia, a culmina cu e nacimiento di seis yiu den dos di e tres neishinan monitoreo.

E espera tabata specialmente tenso pasobra un iniciativa similar aña pasa, no tabata exitoso. Ta kere cu e ayornan di e prome crianan ta e mesun pareha cu a purba di anida den Knepp aña pasa, ora cu nan webonan no a desaroya. E biologonan ya a observa e mayornan incubando nan cria y treciendo alimento.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
soledipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

### Dienstregeling artsen IMSAN

**JULI 2020**

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, ■  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, ■  
Dr. Winterdal, N

MA		
DI		
WO	01	WEVER
DO	02	WINTERDAL
VR	03	BODERIE
MA	06	DE CUBA
DI	07	EVERY
WO	08	LINDEN V/D
DO	09	RAMAUTAR
VR	10	VERINGA
MA	13	VIS
DI	14	WEVER
WO	15	WINTERDAL
DO	16	BODERIE
VR	17	DE CUBA

MA	20	EVERY
DI	21	LINDEN V/D
WO	22	RAMAUTAR
DO	23	VERINGA
VR	24	VIS
MA	27	WEVER
DI	28	WINTERDAL
WO	29	BODERIE
DO	30	DE CUBA
VR	31	EVERY

### WEEKENDDIENST

04 - 05 JULI	* DE CUBA
11 - 12 JULI	* EVERY
19 - 19 JULI	* LINDEN V/D
25 - 26 JULI	* RAMAUTAR



# NUMBER

## SOLO Pueblo

### 3

Lotto Merdia JULI 2 2020	Lotto Anochi JULI 2 2020
<b>CATON</b> Sorteo # 2901	<b>CATON</b> Sorteo # 7073
<b>8848</b>	<b>4611</b>
<b>8367</b>	<b>8130</b>
<b>5922</b>	<b>4039</b>
<b>BIG 4</b> Sorteo # 2901	<b>BIG 4</b> Sorteo # 6117
<b>4300</b>	<b>6076</b>
<b>DIFF</b> Sorteo # 957	<b>DIFF</b> Sorteo # 822
<b>3221</b>	<b>5244</b>
<b>ZODIAC</b> Sorteo # 2901	<b>ZODIAC</b> Sorteo # 4876
<b>3513</b>	<b>2887</b>
<b>Scorpio</b>	<b>Libra</b>

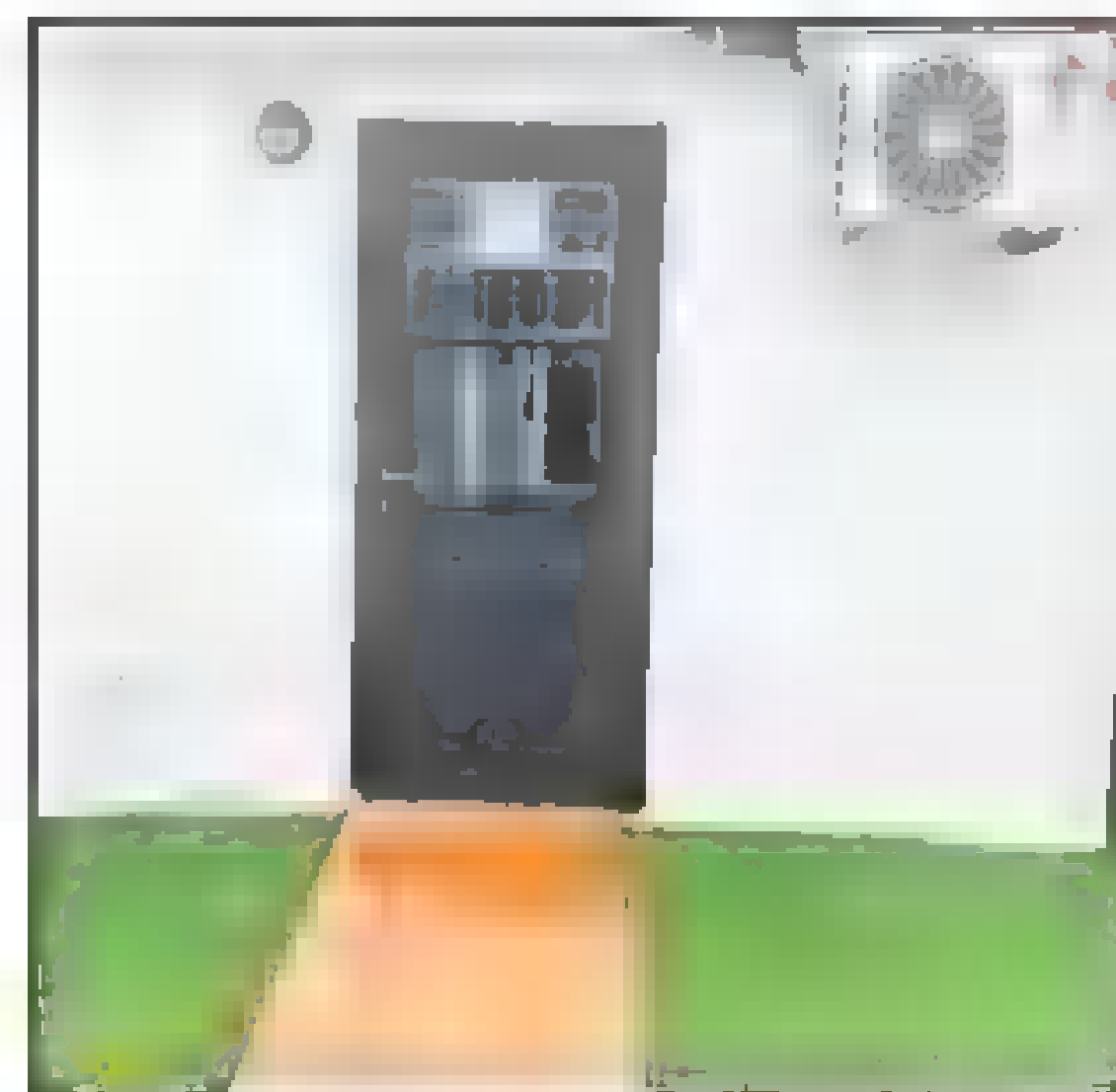
**SOLO** Pueblo

## SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espacio para parkiar vehicula . Metro prep-ago para dos personas

## FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



## FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km  
airco automatic coriendo mesco  
nobo garantia riba motor 1 anja.  
Airco garantia 6 luna.  
Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

**POR YAMA CEL. 5694343**



## Tucson 2013

Afl. 15,500.00



## CHEVROLET EQUINOX 2017

afl. 45,000.00  
Financiable



## Apartment semi muebla

Ta consisti di 1 camber 1 baño

Sala y cushina.

Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove,  
Queen Bed, Sofa y mas.

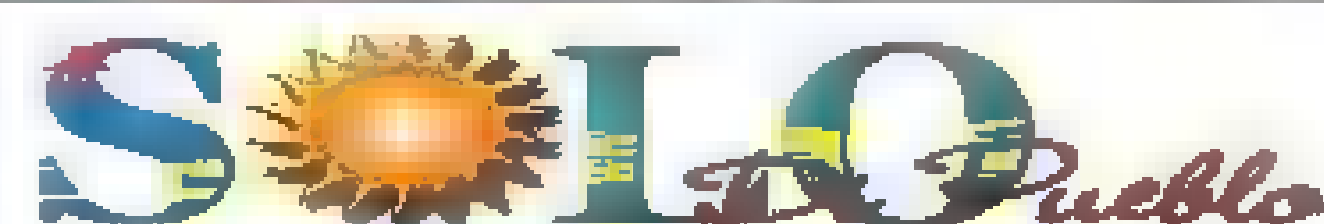
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!

Meter di coriente separa!

Noord (Montaña) di supermercado.

Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)

For info Cel: 7360037



## CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)



# SOLO SALUD



Esaki ta un bon noticia:

## CIENTIFICO MEXICANO A LOGRA FRENA RETENCION DI SALO DEN RIÑONNAN Y PRESION DI SANGER



E científico Mexicano, Maria Chavez Canales, a logra detene den pruebanan di laboratorio, retencion di salo den riñon y hipertension arterial (presion di sanger), mediante e inhibicion di ■ proteina SPAK, Universidad Nacional Autonomo di Mexico (UNAM) a informa.

Den un comunicado, ■ cas maximo di estudio di Mexico a detaya cu e proteina aki "ta expresa den tur e tehidonan y tin efecto riba e regulacion di presion di sanger y su efectonan ta presenta ora cu e regula cuanto salo nos ta urina of retene."

"Si elimina e actividad di SPAK, ta preveni e retencion di likido den e riñonnan y esaki tin consecuencia riba ■ presion di sanger.

Si nos consumi mas salo di lo normal, nos lo mantene e presion di sanger riba nivelnan abao pa normal," Chavez Canales di e Instituto di Investigacionnan Biomedico di UNAM, ■ splica.

Segun ■ Encuesta Nacional di Salud y Nutricion di Medio Camino (2016), na Mexico 25 por ciento di e poblacion ta sufrí di presion halto di sanger.

Cada aña mas of menos un 50 mil Mexicano ta fayece pa motibo di e padecimento aki, segun datonan

di e Instituto Mexicano di e Seguro Social (IMSS).

E proteina SPAK, e investigado a splica, ta expresa den casi tur cel di e mamiferonan y di e otro espcienan.

"E ta esun encarga di regula e concentracion intracelular di ion y ta haci'e ora di regula otro proteinanan cu ta den e membrana celular, responsabel di hinka of sacamento di e celnan ion di sodium, potasium y cloro.

SPAK ta regula principalmente e transporte di tres tipo di ionnan aki," el a bisa.

Chavez Canales a bisa cu e eliminacion di e substancia kimico aki tambe tin consecuencia den e proceso di almacenamiento di vet y e indice di masa corporal, cu loke ademas por preveni obesidad.

Pa esey, e experto den biomedicina ta investigando cua ta ■ mecanisim pa cual SPAK ta preveni almacenamiento di vet y pakico e ratonnan no tin e proteina aki, den laboratorio, no ta desaroya obesidad ora di wordo alimenta cu un dieta halto den vet.

"Parce cu e eliminacion di SPAK tin bon consecuencia, pero falta pa compronde den detaye, e mecanismonan basico di e proceso aki," el a splica.



El a agrega cu e resultadonan ainda ta den fase experimental y por sirbi pa e tratamiento clinico

di personanan cu obesidad y hipertension arterial.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# TA DESCUBRI RESTONAN DI MAS DI 100 MUCHA CU MONEDA DEN BOCA DEN UN GRAF COMUN DI E SIGLONAN XVI Y XVII

Un ekipo di arkeologo a descubri zuidoost di Polonia un graf comun, cu ta data di siglonan XVI y XVII, cu e restonan di mas di 100 mucha, algun cu moneda den boca loke a confirma e leyendanan local riba un santana infantil, e entro cultural di e municipio di Jezowe a comunica recientemente riba su cuenta di Facebook.

E descubrimiento di un total di 115 cadaver, a wordo realisa durante e construccion di un carretera cerca di e ciudad di Nisko. "Basando riba e observacionnan arkeologico te cu e fecha, nos por a conclui cu rond di 70 pa 80% di tur e curpanan tabata di mucha," ■ specialistanan di e Direccion general di Carretera y Autopistanan Nacional a detaya na The First News.

Ora cu e arkeologonan a cuminsa studia e curpanan, nan ■ descubri cu nan tabata tin moneda den boca - emiti entree



1587 y 1632 -, loke ta "un señal di nan creencianan," cu ta bay bek na Grecia y Roma antiguo, Katarzyna Oleszek, un di ■ participante di e excavacionnan a splica.

"E moneda ta wordo yama "obolo di mortonan" of "obolo di Caronte." Ta un tradicion precristiano antiguo, cu sin embargo a mantene durante hopi tempo, hsta den siglo XIX,

cu a wordo practica pa papa Pio IX," el a agrega. E disposicion di e skel-etnan y ■ estado di nan conservacion a permiti e cientificonan yega na e conclusion cu e fosa a pertenece na un iglesia Catolico.

"Segun e fuentenan, durante un bishita na e obisponan di Krakow na

Jezowe na 1604 ya tabata tin un gran iglesia parokial, cu un jardin, un rectoria, un scol y un santana. Probablemente ya tabata existi for di 1590," Oleszek a subraya. E curpanan lo wordo exhuma y despues di a wordo studia pa antropologonan, lo wordo debolbi na ■ iglesia parokial y dera den e santana local.



**WARAPA**  
FOOD • DRINKS • CROPS

WARAPA GARDEN SERVICE

# Special

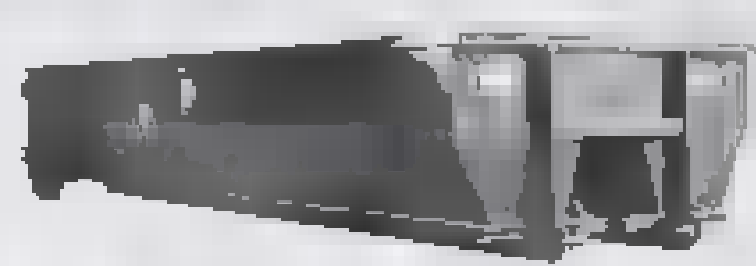
NOS TA TIRA SUSHI DI CURA AFO

# awg 40,-


YAMA PA UN OFERTA GRATIS  
# 7460815

## WASTE TRANSPORTING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



**PRIJS DI BAKI:**  
\$150-175-200-250  
\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



## PRESIDENTE DI ARUBA TAEKWONDO BOND DR. GUAICAIPURO JIMENEZ A BISHITA TRAINING NA BABY BEACH



Diasabra ultimo un grupo di atleta di Taekwondo a train na Baby Beach y Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" a bishita e training aki. Dr. Guaicaipuro Jimenez tabata contento di por a mira e atletanan ta train bek awo cu Gobierno a duna e lus berde. Dr. Guaicaipuro Jimenez a saluda tur e atletanan y a papia cu varios di e atletanan pa tende di nan banda kiko nan a haci durante di e cuarentena. Dr. Guaicaipuro Jimenez ■ splica tambe cu ARTBO ta wardando

ariba e plan di 2021 di Pan American Taekwondo Union "PATU" pa asina por traha ariba un programa.

Manuel da Silva di Sport 30 ■ presenta na e training y a entrevista Dr. Guaicaipuro Jimenez tocante di e plan di ARTBO pa locual ta trata 2020/2021. Dr. Guaicaipuro Jimenez a splica Manuel da Silva cu ARTBO tin un plan na caminda pa Taekwondo di Aruba y por segura cu Aruba su atletanan por crece grandemente. ART-



BO ta wardando ariba confirmacion di nan steak holdernan y partnernan pa por sigui cu e plan di 2020/2024.

Recientemente Monica Pimentel a pasa su exa-

men pa Coach Internacional cu a wordo duna pa World Taekwondo Federation. Jennifer Baez Garcia kende ta train na Mexico a logra gana un medaya di Oro den e campeonato di Poomsae cu a wordo haci

via zoom. World Taekwondo Federation ta haciendo varios actividad via zoom pa asina mantene e atletanan activo. ARTBO ta hopi contento cu ARUBA ta creciendo den Taekwondo dia pa dia.



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com



# SERVICIO Y COMPRA

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

## CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sia Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

**TA HABRI TUR  
DIADOMINGO  
DI 11 AM TE CU  
4:30 PM**

Por jama of whatsapp  pedido  7497071  
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a.  Cruz  
DISTRITO: 1:50/2 METER.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

### TA BUSCANDO

TERENO EIGENDOM  
pa compra  
Den area modanza,  
paradera, rooi afo  
Min. 400m2  
(na bon prijs)  
Contact 5647522 / 21

### BUSCANDO

doñonan di  
terenonan eigendom  
@ ROOI AFO 22  
Ta interesa pa  
cumpra  
**5647522 / 21**

 CUSTOM  
CONTRACTORS N.V.

## TA BUSCA PA EMPLEO

Custom  
Contractors NV  
ta buscando  
Scaffold Build-  
ers cu experencia  
den refeneria y  
cu certificacion.

Pa mas informa-  
cion, please tuma  
contacto cu nos  
via telefon  
na: **584-2525** of  
pasa serca nos na  
Zeewijk 68,  
San Nicolas pa  
yena nos formu-  
lario

### Maduro Heavy Equipment N.V.

**Nos tin servicio  BOBCAT**

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

**Tin special riba diarazon**

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708-5943297/5931000**

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**

**PRIS SPECIAL  
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**

## TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

**30% Y 40 %**

di descuento riba cashi paña  
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.

Set di sala, comedor etc.

**Tel: 588-7468 / 593-4387**



## VETTEL TA RECONOCE CU E LO POR BANDONA FORMULA UNO

E tetracampeon mundial Sebastian Vettel a reconoce diahuebs cu ■ carera den Formula Uno por conclui na final di e temporada aki.

E piloto Aleman a cuminsa su ultimo aña cu Ferrari ta cu e Spaño Carlos Sainz ya a compromete pa bandona McLaren y uni na e escuderia Italiano.

Prome cu ■ comienso di e temporada, den e Grand Prix di Austria, Vettel ■ bisa cu ainda no a cuminsa cu discusionnan contractual real cu otro ekiponan.

"Obviamente mi kier sigura cu mi ta tuma e decision corecto p'ami y mi futuro. Mi ta kere cu mi tin un naturalesa hopi competitivo, mi a

logra hopi den e deporte aki," el a afirma.

"Mi ta motiva y mi kier logra mas. Pa logra esey mi mester e pakete y ■ hendenan corecto rond dimi, esey ta loke mi ta buscando na e momentonan aki," el a bisa.

"Si aparece e oportunidad corecto, e ora ta bastante cla. Si esey no ta e caso, probablemente mi lo mester busca otro cos pa haci."

Vettel, di 32 aña, a reconoce cu e por no wak atras si e dicidi pa laga F1, aunke ta specula cu ■ bicampeon mundial Spaño, Fernando Alonso, cu a bandona e specialidad na 2018, por regresa na stuur di un Renault.

"Mi tin e conviccion cu si bo cera e



porta bo no mester haci'e cu e expectativa cu lo ■ por bolbe habri," Vettel a señal.

"Bo mester ta consciente cu e decision cu bo tuma, pesey mi no ta precipitando."

## CONMEBOL TA BOGA PA E RETORNO DI FUTBOL ANTE PRESIDENTENAN DI MERCOSUR



Conmebol a boga pa e retorno di futbol na ■ continente, den un presentacion di su presidente ante e mandatarionan di e bloke Suramericano Mercosur, cu a celebra un cumbre virtual organisa pa Paraguay diahuebs.

E torneonan continental a keda suspendi ■ maart, ora cu ■ cuminsa na surgi ■ prome casonan di coronavirus den e region y Conmebol a bisa cu ta spera pa reanuda nan prome cu fin di aña, cu ■ aval di autoridadnan sanitario di e paisnan.

"Nos pueblonan ■ haci sacrificio y esfuersonan grandi, sometiendone na cuarentenan severo," e titular di Conmebol, Alejandro Dominguez a bisa, den e cumbrge, cu a regalisa mediante videoconferencia y na cual el a asisti como invitado.

"E futbol por converti den un di e balsamonan pa logra e envion animico cu den futuro proximo nos paisnan tin mester pa recupera di e duro golpi aki," e dirigente Paraguayo a bisa.

Dominguez a resalta e

protocol sanitario elabora pa e entidad, cu ta contempla e practicanan, e biahe y competencianan pa un "retorno sigur na futbol" y cu el ■ considera ■ prome paso di un proceso gradual cu lo inicia cu partidonan disputa sin publico.

"Nos intencion no ta pa bolbe di anochi pa mainta na normalidad prepandemia, sino cu futbol bin bek cu tur seguridad ora cu boso, hunto cu su respectivo autoridadnan sanitario, considera como oportuno," Dominguez a bisa, kende a agrega cu e propuesta "no ta supone plazo ni fecha."

E organismo ta spera di reanuda e aña aki e companan Libertadores y Sudamericana, como tambe e eliminatorio Suramericano pa e Mundial di Qatar 2022.

Copa America cu lo mester a disputa na juni na Argentina y Colombia, a wordo posponi pa 2021.

**SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT**

RETAIL PRICE **130<sup>95</sup>** AFL  
OUTLET PRICE **89<sup>95</sup>** AFL

» SPECIAL CARS

**LATEST GENERATION MACHINE  
HIGH QUALITY CARS  
USA SPECIAL TECHNICIANS**

RETAIL PRICE **144<sup>95</sup>** AFL  
OUTLET PRICE **99<sup>95</sup>** AFL

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**

**ALL CAR** PREMIUM OUTLET

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT: 098 28 31 1231 28 31

LA SANTIQUITA MONTEVIDEO PUNTO 91 YOUR FACTORY OUTLET





## ROLAND GARROS LO TUMA LUGA TE CU 60% DI SU CAPACIDAD DI PUBLICO

Roland Garros lo permiti te cu un 60% di su capacidad habitual di publico pa e edicion 2020 di e French Open memey di ■ crisis di Covid-19, e organisadornan a bisa diabuebs.

E presidente di e federacion Frances di Tennis, Bernard Giudicelli, a sostene den un rueda di prensa cu riba e canchanan principal te cu cuater persona por sinta hunto cu un sienta bashi entre gruponan. Riba ■ otro canchanan, un di cada dos asiento lo ta bashi. Giudicelli a splica ■ esey ta nifica cu ta spera mas of menos 20 mil espectador durante e prome etapanan di e torneo di Grand Slam, cu lo cuminsa dia 27 di september y rond di 10 mil persona pa e finalnan. E cantidad ey por cambia si e go-

bierno Frances revisa nan reglanan di distanciamiento social, el a agrega. "Nos a bay pa e opcion responsabel," Giudicelli a sostene, kende a destaca cu ■ mask lo ta obligatorio pa e personanan cu ta move den e instalacionnan di e torneo, algo cu lo ta recomenda pa e espectadoran.

Den caso cu impone medidanan mas estricto na Francia, lo realisa un sorteo pa dicii cual ticketnan lo cancela.

FFT a agrega cu e protocolnan di Covid-19 pa tenistanan y personal ta wordo redacta. E French Open a wordo posponi for di su fecha habitual di mei debi na e pandemia di Covid-19, cu a infecta casi 11 miyon di persona y a laga mas di mey miyon di morto rond mundo.



E US Open lo tuma luga sin publico na New York, for di dia 31 di augustus pa dia 13 di september.

## TELEFONICA TA KEDA CU E DERECHONAN NA ESPAÑA DI CHAMPIONS LEAGUE

Telefonica a haci exclusivo cu e derechonan audiovisual pa e emision na Spaña di UEFA Champions League y UEFA Europa League pa e tres proximo temporadanan pa un imrote di 975 miyon di euro.

Ademas di dicho competencianan, Telefonica Audiovisual Digital - filial di e operador Spaño di telecomunicacion - tambe a haci como parti di e mesun contract cu e derechonan di retransmision di UEFA Europa Conference League (competencia nobo cu lo desgaha di e UEFA Europa League) y UEFA Youth League pa e temporadanan 2021/22, 2022/23 y 2023/2024.

"E adkision directo di UEFA di e contenido "premium" aki lo permiti tambe na Telefonica Audiovisual sigui diseña y comercialisa su canal y contenedonan di produccion propio cu e miho futbol Europeo cu por ta accesibel na otro operador nan di e mercado interesa den



e contenido aki," Telefonica a bisa.

Segun e empresa, e prijs di 325 miyon di euro pa cada un di e temporadanan aki, ta bao di e prijs paga den e presente ciclo y sin incrementonan interanual.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

# MESSI TA RABIA Y TA IGNORA POR COMPLETO E DI DOS ENTRENADOR DI BARCA DEN PLENO PARTIDO DI LA LIGA

Den e empate 2-2 entre Celta de Vigo y FC Barcelona di diasabra ultimo pa La Liga, ■ camaranan a capta un Lionel Messi ignorando por completo e indicacionnan di Eder Sarabia ayudante di e tecnico Azulgrana, Quique Setien.

E escena a tuma luga durante un pauze pa hidratacion durante e partido, ora cu Sarabia kier a dirigi na e Argentino pa haci'e un comentario mientras esaki tabata bebe awa.

Sin embargo, e hungado, ora el a ripara di ■ intencion, a bira lomba y visiblemente molestia, ta aleha bisando algun palabra inaudible.

Acto sigui, na e di dos di Setien ta probecha e momento cu e delantero ta bira pa laga e boter y ta purba di papia cu'e un biaha mas ,pero esaki ta ignor'e di nobo.

E programa "Libero", di e canal Argentino TvC Sports, a tribi pa descifra e palabranan di e 10 di Barca: "Kico bo kier mi haci? Kico bo kier?", ta afirma cu el a bisa.

E cruce entre Messi y Sarabia a duna di papia riba rednan social y den prensa di Spaña. Al respecto, e corant deportivo Marca, a señala cu ta trata di un muestra di nerviosismo y e deterioro di e relacion entre Setien y e hungadonan mas influyente di e ekipo.

Segun e medio, ■ final di e encuentro a biba un discusion den e locker-room entre ambos parti cu reproche y memey di un clima di tension tras e empate - E di dos den tres fecha - y e vitorianan di Real Madrid, cu ta lidera e tabla cu dos punto riba Barcelona.

Durante un rueda di



prensa dialuna, Quique Satien a comenta e incidente: "Ta normal cu tin diferencia tin biaha den e opinionnan, pero ta algo habitual.

Ami tampoco tabata un hungado facil den su momento." "Ora cu no tin victoria, di tur cos ta saca

punta.

Esaki ta e circo cu nos ta monta (...) E relacion cu e hungadonan ta bon. Ta berdad cu tin momentonan caminda uno no por ta di acuerdo, pero ami no a percibi ningun problema digno di mencion," e tecnico a recalca.

## Corte di Prome Instancia 3 di juli 2020

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.A.T.	Uitspraak
08.15	T-r-M.P. A.A.B. N.L.R.S. S.A.F. M.T.C.	Uitspraak
08.15	S.A.F.	Uitspraak
08.15	J.A.B.	Uitspraak
08.15	R.R.v.d.B. F.A.G.	Uitspraak
08.30	E.J.D.P. L.L.G.	Pro forma. D.P. y G. ta wordo acusa di ladroncia cu violencia di un cantidad di prenda den un joyeria riba 4 di januari 2020. ■ violencia a encera cu a pusha porta drenta e joyeria, a pone arma riba un persona, a pusha e persona aki y a exige di dje pa e habri e vitrina. D.P. y G. ta wordo acusa di posesion di un dos arma di candela y bala riba 4 di januari 2020.
09.00	R.M.L.Jr.T.	T. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 21 di april 2020 dor di dal e mokete riba su boca. E ta wordo acusa di a menaza dos persona cu morto riba 21 di april 2020 y di a purba pasa auto riba nan. E ta wordo acusa di a menaza dos persona riba 3 di oktober 2017, dor di bisa nan cu e lo bolbe y tira nan mata y tambe: "Mi ta bin back pa bosonan. Mi ta bay tira bosonan mata".
10.00	X.G.A.	A. ta wordo acusa di a abusa sexualmente di un menor den e periodo di augustus 2018 te april 2019.
10.30	S.A.R. K.C.R. G.A.P.	R., R. y P. ta wordo acusa di posesion di arma di candela riba 10 y 11 di januari 2020 y di a menaza cu morto y secuestra un persona den e periodo aki.
14.00	A.C.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di maltrato cu premeditacion di un prsona riba 9 di maart 2020.
14.00	G.E.H.	Pro forma. H. ta wordo acusa di ladroncia cu violencia di un motorcycle di un persona riba 13 di maart 2020. E violencia a encera cu a saca un machete contra e persona y ■ dal e cu ne.
14.00	R.T.R. M.I.H.P.	Pro forma. R. y H.P. ta wordo acusa di posesion y venta di marihuana y cocaína den e periodo di 13 di maart 2010 te 13 di maart 2020.
14.00	L.E.N.	Pro forma. N. ta wordo acusa di traficacion di hende riba 18 di maart 2020.
14.30	S.C.J.M.	M. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 4 di juli 2019.

# NATALEE HOLLOWAY... VERMOORD OF WEGGELOPEN?

## AUTEUR: RENÉE GIELEN

Er zijn sinds 2005 niet alleen de nodige boeken verschenen over 'de Holloway zaak', maar ook enkele in elkaar geknipte en geplakte televisieprogramma's uitgezonden met een 'case closed' conclusie.

Renée Gielen werd als toenmalig correspondent van TweeVandaag op 23 juni 2005 naar Aruba gestuurd om o.a. een interview te doen met de moeder van Natalee. Samen met cameraman Dolph van Stapele reisde ze vervolgens verschillende malen opnieuw naar Aruba en ook naar Mountainbrook Alabama, Meridian Mississippi en San Diego California om de documentaire "Natalee,

the unrevealed timelines" te maken. Die is uitgekomen in 2008, maar uitzending is tegengewerkt omdat andere belangen in de weg stonden.

De nog steeds heersende tunnelvisie dat Natalee verkracht, ontvoerd en vermoord zou zijn, wordt in dit boek uitgebreid onder de loep genomen. Haar onderzoek heeft geleid tot de conclusie dat er hele andere zaken zijn voorgevallen: er waren grote belangen aan alle kanten.

En toch bleef men vasthouden aan die tunnelvisie.

Gaandeweg heeft zij zoveel materiaal verzameld dat ze in 2008 de eerste stappen

zette om een boek te schrijven over dit onderwerp. Omdat er heel veel eigenaardige, geheimzinnige en dramatische aspecten zitten aan deze ingewikkelde zaak die niet in de documentaire verteld konden worden. En wel om de simpele reden dat het een film is. In de loop van de jaren heeft zij de belangen van de familie, de media, de FBI, en de Nederlandse- en Arubaanse Justitie blootgelegd.

Natalee mocht niet gevonden worden door anderen dan haar familie.

Het boek is in Nederland te koop via [www.Mijnbestseller.nl](http://www.Mijnbestseller.nl). Het boek zal later ook op Curaçao te koop zijn.



# A MENASA CU DECAPITA ROBBIE WILLIAMS Y SU CASA

## DURANTE UN BIAHE HUMANITARIO PA HAITI NA 2010

Robbie Williams y su casa, Ayda Field, a comenta durante un emision di nan 'podcast' "Postcards from the Edge", cu durante un biahe humanitario cu nan a haci pa Haiti na 2010, nan a menasa nan cu decapita nan.

"Nos a bay pa yuda" y "nan a menasa nos cu decapitami na Haiti", Williams a comenta durante e transmision.

"Ora nan a menasa nos, mí a pensa: Nos mester



bay otro caya e ora," el a agrega den harimento.

"Mi tabata cubo, nan tambe a menasami cu decapitami," Field a agrega na e comentario di Williams,

mientras cu nan tabata combersa cu Scott Mills y Chris Stark, invitadonan na e programa, dedica na situacionnan peligroso cu nan a biba durante nan

biahenan.

E pareha a bula pa Haiti despues cu e pais Caribeño a wordo devasta pa un temblor di magnitud 7.0 un decada atras.

Williams, den su papel di embahador di Bon Boluntad di Unicef, a conduci un campaña di recoleccion di fondo pa apoya niñez Haitiano.





## FORTALEZA PA FAMILIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje. UN BOCA POSITIVO

Bon dia bendicion pueblo di Aruba sea bendiciona den nomber di Cristo Hesus, y e bendicion di Dios alcanza bo bida, bo cas y bo familia.

Hopi hende no sa cuanto daño nan boca por haci of tin biaha nan ta haci pa malo, y despues nan ta spera bon pa nan mes.

Bo no por papia malo di hende y spera bon ta bin pabo, bo no por persigi hende y spera paz, pasobra beibel ta bisa cu esun persigi otro lo no tin paz, pasobra tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Rey Saul a persigi David pa mas cu tres anja y nos tur a mira con e a termina. Absalon a persigi su tata David y nos tur sa con e a termina. Tur dos tabatin final hopi tristo.

Hebreonan 12 ver 14, ta splika nos con Dios kier pa nos biba y den tur beibel e ta para mesun no ta importa cual ta bo religion.

Insulto, Abuso verbal y fisico, maldicion, traicion y desunion, no ta drenta den presencia di Dios, y si e actitud ey ta biba den un persona constantemente e persona ey mester busca Dios y pa arrepentimiento drenta su curazon.

Si bo mes ta papia contra bo Familia, contra bo mesun sanger, bo no por spera Adelanto den bo bida, pasobra dicon tur hende ta malo y bo so ta bon? Locual bo tin di haci ta haci oracion pa bo cas, pa Dios tene misericordia di abo mes y bo cas.

Pasobra como Mayor bo no ta yama pa kibra, bo ta yama pa construi, pasobra bo ta yama pa para na cabes, y si e cabes no tin control di su boca henter e curpa ta sufri.

Cada bes cu un Mayor ta papia cosnan contra di bo-luntad di Dios den su cas y cu su Familia, e persona ey ta biba su Familia den dificultad, pa motibo cu e no tin control di locual e ta papia.

Hasta un Gobernante tin cu tene masha cuidao den su discursonan, pasobra tin biaha e discurso por parce masha elocuente, pero pa e pueblo e ta deficiente.

Nunca papia locual bo no ta desea, especialmente ora bo ta para den un posicion di autoridad, y no usa abo autoridad pa manipula, bo cas y bo Familia, y hasta un Pais.

Beibel ta siña nos di un rey Acab cu tabata haci cosnan contra e bo-luntad di Dios, Idolatria, y bruheria tabata orden di dia pe y e a hinka e pais den gran Dolor. Pero despues su propio yiu Ezequias a bin drecha cos bek cu Dios. Acab tabatin un boca hopi negativo.

E mesun yiu cu bo ta bisa awe cu no ta sirbi, E mesun muher cu bo ta maltrata y divorcia for di dje lagando e muher desampara cu varios yiu pa cria, ta nan mes majan lo tin cu yuda-bo ora bo ta den bo behez. E mesun hendenan cu bo ta persigi awe, papia malo di nan, ta nan mes por saca un man pa bo den futuro pasobra e mando aki ta chikito.

Palabra di Dios ta bisa nos pa haci, bon un na otro, cada biaha cu bo ta haci oracion, si bo corda cu bo tin contra un persona bo mester pordone, pa asina Dios pordonabo. (Les Mateo 6:14)

No ta existi ningun trabao na mundo den cual bo mester haci malo y papia malo pa bo ta un bon empleado, den ningun empresa of institucion ta NO TA existi e tipo di regla di trabao asina. (Arbeids-voorwarden)

Y esaki ta conta IGUAL pa tur Familia, si bo kier bendicion papia Bendicion.

Un Familia dividi no por resisti, Union ta haci forza, Union ta yama bendicion. Salmo 133.

Sinceramente,  
Pastor  
Marcel Balootje.

### GRADICIMIENTO Y INVITACION

Familia Kelly ta gradici tur familia, bisiaña, amigo, colega musico y conocirnan cu di un of otro forma a muestra nan cariño y atencion den e momentonan dificil di fayecimiento y entierro di nos difunto stima:

#### VICENTE KELLY

Un danki special ta bay na St. Algemeen Bejaardenzorg Aruba pa nan pasenshi y bon cuido.

Na e musiconan pa nan dedicacion y sosten,

Na Fundacion Bernadina Grovell pa nan apoyo y cariño.

Na Departamento di Cultura pa nan esfuerzo y logro di e Tributo y Despedida di e Cantor di Pueblo.

Alavez nos ta invita bo(so) pa tres Santo Sacrificio di Misa cual nan lo tuma lugar:  
Diamars 30 juni, Diahuebs 2 juli y Diasabra 4 juli 2020 pa 7or di anochi  
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500

### ORACION DI DIA

## UN FELIZ DIA Y LUNA NOBO BENDICIONA CU E AMOR Y PAZ DI SEÑOR NOS DIOS.

E ora ey tur hende di e ciudad a sali bay pa contra Hesus y ora nan a hay'E, nan a rog'E pa E bay for di nan region. (Mt. 8, 34)

Rumannan, den e Evangelio di awe nos ta encontra den e capitulo aki un final confuso. Pakico confuso? Pa motibo cu ora nos lesa e lectura y nos pone atencion na e echo cu hende ta liber pa sigui Dios y e libertad aki por pone hende rechasa Dios Su gracia.

Hesus ta yega na otro banda di Lago di Galilea y ta encontra cu dos homber cu mal spirito. Escritura ta bisa nos cu e dos hombernan tabata violento y cu ningun hende no tabata kier pasa unda nan tabata keda. Hesus cu un simpel ordo cu e palabra: bay, ta saca e mal spiritonan for di e hombernan aki. Ora e habitantenan a haya sa, nan a bay encontra Hesus. E encuentro aki no tabata pa gradici Hesus cu El a saca mal spirito of pa pidi'E pa e keda, pero mas bien pa rog'E p'E bay. Esta confuso! Hesus kier realisa Su plan di salvacion, pero hopi di nos ta haci mescos cu e habitantenan: roga Hesus pa E bay. Ki ora nos ta roga Hesus pa E bay? Tanten cu pica ta domina nos bida, nos ta rogando Dios (consciente of inconsciente) pa E bay for di nos. Spierta, no laga e mal spirito confundi nos! San Augustin ta bisa: "Dios, cu a crea bo sin bo, no lo salba bo sin bo." Rumannan en bes di nos exclui Dios, laga nos rog'E pa tur dia E keda cerca nos. Animo.

Oracion: Señor perdona mi faltanan cu cada dia mi ta comete contra Bo. Haci pa mi reconoce, cu sin Bo mi no ta nada. Amen

## E Rosario di Sta. Cruz

1. Señal di Cruz
2. CREDO – Acto di contrición
3. Un vez nos tata, tres ave maria, Gloria na tata, na yui y spiritu Santo, manera tawata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo y siglo nan amen.
4. Ariba e cuenta grandi nos ta resa: 3x Hesus Nazareno consola mi alma tristo pa e cayida. 3x cu bo Santa Cruz.
5. Ariba e cuenta Chikito reza 10x Hesus Nazareno rey poderoso mi ta pidi bo como bo ta asina generoso pa mi trisitesa cambia den goso pasobra abo mi Dios ta todo poderoso. Na final Reza "O mi bon Hesus perdona nos pika warda nos di candela di fierno hiba tur alma na shelo principalmente esnan cu tin mas mester di bo mesericordia.

TERMINA cu señal di cruz



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

### ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mí Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. Libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

Abona na



**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

Yama **585-9500** of  
e-mail nos na  
**solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrego  
den bo porta di cas!  
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

## FOR SALE

2016 83km  
16500 fl

CEL 5694343



2018 LOW MILEAGE  
25 mil fl negociable



Ta bende Rav 4 año 99  
5694343 pa mas informashon





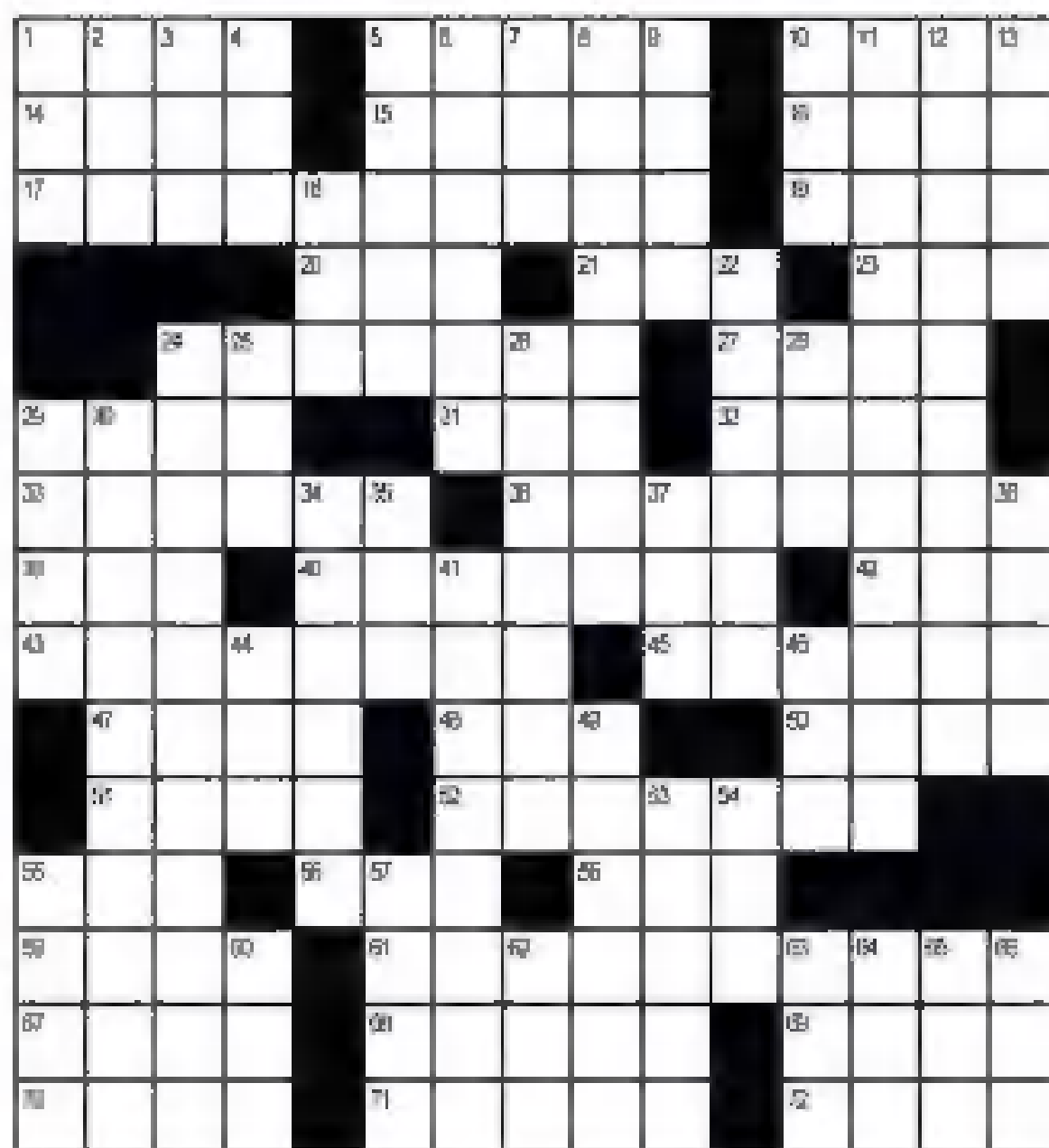


3	7		6	8	1			
2							6	
		6		5		3		8
7			1			4		5
5				2				9
4		1			7			6
8		4		1		9		
	1							3
			8	4	3		1	2

## Crossword puzzles

### ACROSS

1. "Cool Runnings" vehicle
5. Run to get in it
10. Messengers at Hogwarts
14. A tendency in contemporary culture characterized by the problematization of objective truth, in short
15. "Who's Nailin' \_\_\_?" (political porn parody)
16. "Men are but gilded \_\_\_ or painted clay": Shakespeare
17. Tool whose logo is a multicolored speech box
19. Take a nap
20. Suffix with labyrinth
21. Suffix with proto-
23. Go platinum?
24. English actor known for narrating the "Harry Potter" audiobooks
27. "\_\_\_ The Limit" (Biggie Smalls single)
29. Summers in Somme
31. How every letter to The Economist begins
32. The Fire Bionicle, in old Lego sets
33. "Master of the House" musical, familiarly
36. Half offensive lineman, half wide receiver
39. \_\_\_ Margaritas, Mexico
40. Star of "Dare to Dream: The Story of the U.S. Women's Soccer Team"
42. Cereal box stat.
43. "But it's true, isn't it?"
45. Beatles song with the lyric "Should five percent appear too small / Be thankful I don't take it all"
47. Neural network
48. Football clock-stoppers: Abbr.
50. "\_\_\_ con Dios"
51. Fed. agency concerned with worker safety
52. "Sign me up"
55. Heartbeat measurer, in brief
56. Heartbeat increaser, in texts
58. Black gunk



DOWN

59. Goes down a slipper slope
61. Play in which the riddle of the Sphinx is solved
67. Dynamic start?
68. "\_\_\_ Jacques" (children's song)
69. "My Little \_\_\_" (Hasbro line for young girls)
70. "\_\_\_ have to do"
71. They might get a licking
72. "A Bug's Life" competitor
11. Big band leader of the '30s and '40s
12. Digital short with the line "You can call \_\_\_ Aaron Burr from the way we dropping Hamiltons"
13. "Peter Pan" pirate
18. Calculus calculation: Abbr.
22. Reason to use an inhaler
24. 1981 hit for Rick Springfield
25. It might come after sex
26. John who voiced Lord Farquaad in the "Shrek" series
28. Jennings of "Nick and Nora's Infinite Playlist"
29. "At Last" singer James
30. Villains that usually enter in rhyme and exit in the air
34. 2001 Jennifer Lopez song feat. Ja Rule
35. Italian for "uncle"
37. Clock setting in London: Abbr.
38. "Wayne's World" actor Carvey
41. Holden Caulfield or Jay Gatsby
44. "Srsly?!"
46. Amendment that authorized income taxes
49. "Gulliver's Travels" or "The Colbert Report"
53. Puppy pickup points
54. Capote, to friends
55. Morales of "NYPD Blue"
57. "Where fun goes to die," for short
60. Note after fa
62. Hibernation site
63. Ein Gedi \_\_\_, famed Dead Sea center
64. Howard who narrated "Arrested Development"
65. Treebeard, e.g.
66. "Your fly's open"

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN 03 DI JULI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIAHUEBS 02 DI JULI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:09 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:19 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
UN OLA TROPICAL DEN PARTI OOST DI CARIBE LO PASA DEN  
REGION LOCAL BAYENDO WEST DEN CURSO DI PROXIMO 24 ORA.

ESAKI LO TRESE HUMEDAD DEN REGION CU CHANCE E ORA EI  
PA LOCALMENTE ALGO DI AWACERO. MAS ALEU POR BISA CU

STOF DI SAHARA LO BOLBE DRENTA AREA DI CARIBE I MENGUA  
E VISIBILIDAD UN POCO. APESAR CU E CONCENTRACION LO TA

LEVE TE MODERA TA SUGERI PERSONANAN CU PROBLEMA DI  
ALERGIA Y RESPIRACION PA TUMA PRECAUCIONAN NECESARIO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA PA  
PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 7

PIA LOCALMENTE. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN  
OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:  
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.4 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE,  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;  
MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN  
RAFAGA;  
TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

E PROXIMO BOLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERN 03 DI JULI 2020 17:00 (21:00 UTC)